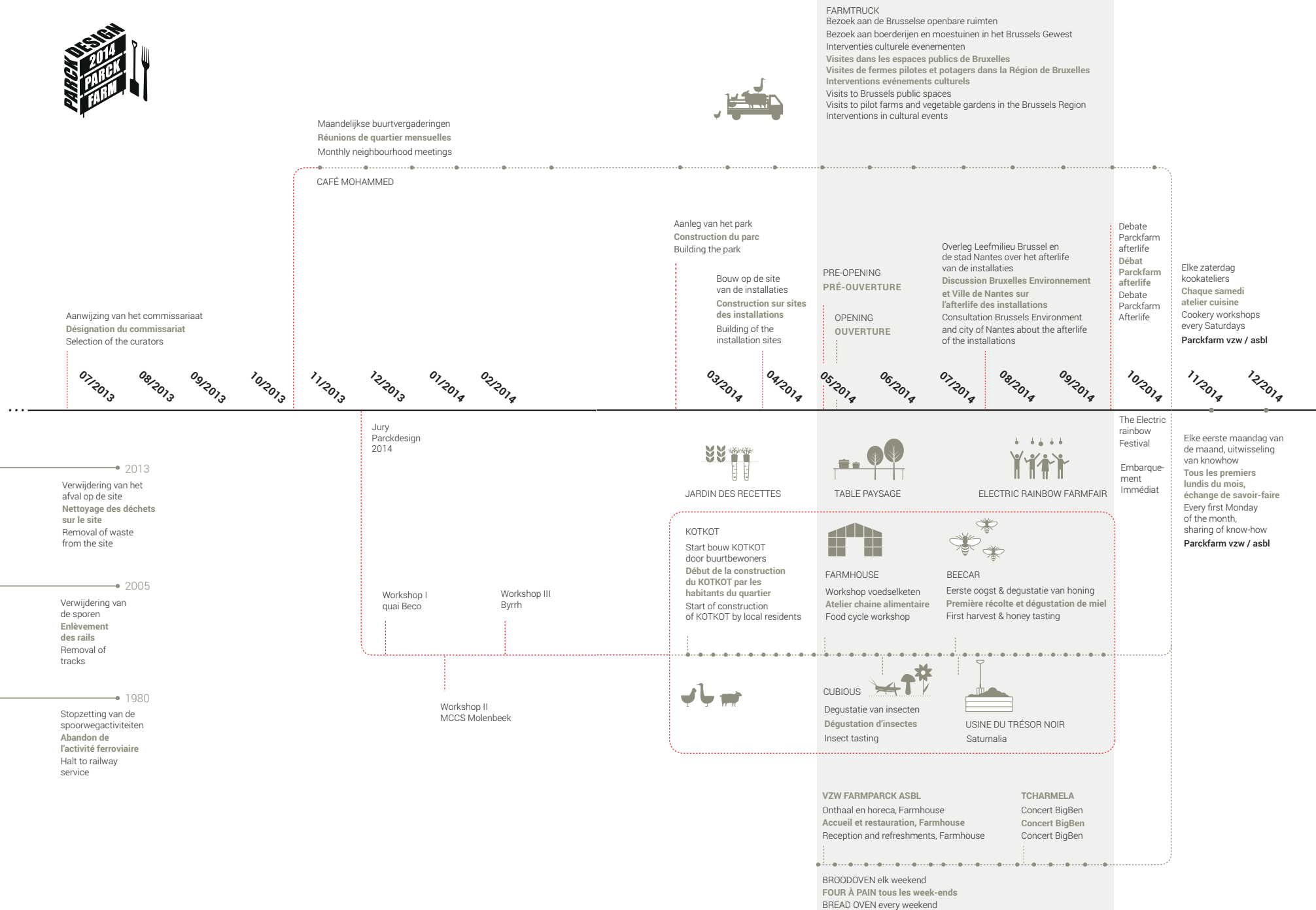




PARCK DESIGN
2014
PARCK
FARM







REFLECTIES

p 24

Minister van Leefmilieu

Céline Fremault p 24

Commissariaat

Thierry Kandjee &

Petra Pferdmenges p 25

Jes Stadslabo, Yota!

Caroline Claus p 26

Saprophytes

Véronique Skorupinski p 27

Urbaniahoeve

Debra Solomon p 28

Coloco

Nicolas Bonnenfant p 29

Michiel Dehaene p 30

bMa (2009-2014)

Olivier Bastin p 31

Lieven De Cauter p 32

PROCESS

p 4

Before p 4

While p 12

After p 22

BETWEEN THE LIVED AND THE BUILT

p 33

Farmhouse p 34

Cubious p 36

L'usine du trésor noir p 38

Kotkot p 40

Beecar p 42

Jardin des recettes p 44

Table paysage p 46

Electric rainbow farmfair p 48

FARMTRUCK p 50

REFLEXIONS

p 52

Ministre de l'Environnement

Céline Fremault p 52

Commissariat

Thierry Kandjee &

Petra Pferdmenges p 53

Jes Stadslabo, Yota!

Caroline Claus p 54

Saprophytes

Véronique

Skorupinski p 55

Urbaniahoeve

Debra Solomon p 56

Coloco

Nicolas

Bonnenfant p 57

Michiel Dehaene p 58

bMa (2009-2014)

Olivier Bastin p 59

Lieven De Cauter p 60

REFLECTIONS

p 72

Minister of Environment

Céline Fremault p 72

Curators

Thierry Kandjee &

Petra Pferdmenges p 73

Jes Stadslabo, Yota!

Caroline Claus p 74

Saprophytes

Véronique

Skorupinski p 75

Urbaniahoeve

Debra Solomon p 76

Coloco

Nicolas

Bonnenfant p 77

Michiel Dehaene p 78

bMa (2009-2014)

Olivier Bastin p 79

Lieven De Cauter p 80

LOCAL INITIATIVES

p 61

Tcharmela p 62

Marcel p 64

Tessa, Nadine p 66

Abdel p 68

Mohammed p 70

BEYOND THE SITE

p 81

FARMTRUCK p 82

Kotkot & L'usine du Trésor Noir p 84

Beecar p 86

PROCESS



NL VOOR: Een braakliggende spoorweg

FR AVANT : Une friche ferroviaire

ENG BEFORE: A disused railyard



NL VOOR: Een verwaarloosde vuilnisbelt

FR AVANT : Une décharge clandestine

ENG BEFORE: A neglected waste dump



NL VOOR: Maandelijks bijeenkomst 'chez Momo', Café Pannenhuis
FR AVANT : Réunion mensuelle 'chez Momo', Café Pannenhuis
ENG BEFORE: Monthly meeting 'chez Momo', Café Pannenhuis



NL VOOR: Workshop 'PARCKFARM Afterlife' door Petra Pferdmenges en Christopher Paesbrugghe met 60 studenten van de KU Leuven – slot

FR AVANT : Workshop 'PARCKFARM Afterlife' avec Petra Pferdmenges et Christopher Paesbrugghe, et 60 étudiants de la KU Leuven – finissage

ENG BEFORE: Workshop 'PARCKFARM Afterlife' by Petra Pferdmenges and Christopher Paesbrugghe with 60 students from KU Leuven – closing



NL VOOR: Workshop 'PARCKFARM Afterlife' – sitebezoek met Stijn van Assche, Bral

FR AVANT : Workshop 'PARCKFARM Afterlife' – visite du site avec Stijn van Assche, Bral

ENG BEFORE: Workshop 'PARCKFARM Afterlife' – site visit with Stijn van Assche, Bral



NL VOOR: Workshop met de geselecteerde teams aan het Bécodok
 FR AVANT : Workshop avec les équipes sélectionnées au quai Béco
 ENG BEFORE: Workshop with the selected teams at Béco dock



NL VOOR: Samen bouwen aan de Farmhouse-site
 FR AVANT : Construction participative du site de la Farmhouse
 ENG BEFORE: Participative construction site of the Farmhouse



NL TIJDENS: De plaatselijke bewoners verwelkomen de gasten tijdens de pre-opening

FR PENDANT : Les locaux accueillent les invités à la pré-ouverture

ENG WHILE: The locals welcome the guests during the pre-opening





LE FOUR À
PAIN

► Tout le monde est
convaincu que
le pain est fait
avec farine, eau et sel.
Mais, il y a aussi
des secrets.

► Et le pain est fait
avec farine, eau et sel.
Mais, il y a aussi
des secrets.



NL TIJDENS: Overleg Leefmilieu Brussel en de stad Nantes over het afterlife van PARCKFARM

FR PENDANT : Discussion avec Bruxelles Environnement et la Ville de Nantes sur l'afterlife de PARCKFARM

ENG WHILE: Discussion with Brussels Environment and Ville de Nantes about the afterlife of the PARCKFARM



NL TIJDENS: slotevenement

FR PENDANT : événement de clôture

ENG WHILE: closing event



NL NA: Het Thurn & Taxis-park strekt zich uit tot aan het kanaal

FR APRÈS : Le parc Tour & Taxis s'étend vers le canal

ENG AFTER: The Thurn & Taxis-park expands towards the canal



NL NA: Winterfeest in het Farmhouse

FR APRÈS : Célébration de l'hiver à la Farmhouse

ENG AFTER: Celebrating winter in the Farmhouse

PARCKFARM: een park en een boerderij brengen de stad in vervoering

MINISTER VAN LEEFMILIEU

Céline Fremault

Het terrein van Thurn & Taxis is in volle transformatie. Getuige hiervan onder andere de vestiging van Leefmilieu Brussel en de plechtige inhuldiging van een nieuwe groene ruimte van 2,5 ha, die nog volop vorm aan het krijgen is.

De biënnale Parckdesign experimenteert met nieuwe vormen van openbare ruimte, wat de T&T-site tot de geknipte locatie maakt voor zijn editie 2014 "PARCKFARM - van het landschap

naar het bord". Dat is het thema waarrond het creatieve festival een nieuw model van openbare ruimte heeft bedacht: een park gecombineerd met ruimte voor voedselproductie.

Een nieuw Brussels stadspark uitvinden en tot een bruisende plek maken, veronderstelt openheid op alle niveaus en een levendige participatieve dynamiek. De inwoners van de wijk Thurn & Taxis, kunstenaars, (landschaps)architecten, studenten, moestuiniers en stadsimkers werden uitgenodigd om samen te bepalen wat een stadsboerderij kan zijn.

In het kader van PARCKFARM werden inventieve ruimten voor voedingsproductie opgezet en ruil- en deelsystemen op gang getrokken, aan de hand van kunst- en landbouwinstallaties, landschaps- en stadspromances.

PARCKFARM is in de eerste plaats een uitnodiging aan een zeer uitgebreid publiek – wijkbewoners maar ook inwoners uit het hele Brusselse Gewest – om een nieuw deel van hun stad te ontdekken en mee te genieten van een nieuwe type van recreatierruimte.

Door nieuwe ruimten te creëren die dicht bij de bewoners en de gebruikers staan en banden te smeden met de burens door de opbrengst van de voedselproductie te delen, kunnen het milieu en de levenskwaliteit er alleen maar op vooruit gaan!

Common PARCKFARM Thurn & Taxis

COMMISSARIAAT

Thierry Kandjee, Petra Pferdmenges

Als we deze plek als een ruimtelijk, sociaal en economisch 'randgeval' beschouwen, hoe kunnen we dan via ontwerpingrepen ondersteuning bieden om het Thurn & Taxis park uit te bouwen tot een genereuze plek voor iedereen? Hoe kunnen we hier voorbij het efemere een blijvende impact genereren op de langetermijn-stadsontwikkeling van Thurn & Taxis? We zien onze rol van curator als bemiddelaar waar we top-down mechanismen en lokale bottom-up initiatieven met elkaar kruisen.

PARCK + FARM = PARCKFARM

Door veldwerk te verrichten vonden we een inspirerende en zeldzame verzonken lineaire ruimte, met bruggen als merkpunten. We ontdekten een indrukwekkend netwerk van lokale actoren, die de randen van dit braakland mee herschiepen in gemeenschappelijke tuinen, dierenboerderijen en een duiventil. Ons project PARCKFARM wil deze informele praktijken ondersteunen op twee manieren. Een nieuw model van openbare ruimte, dat kenmerken van een park combineert met lokale micro-landbouw, werd via het PARCKFARM uitgetest. De FARMTRUCK werd daarbij het mobiele vehikel dat links tot stand bracht tussen de site en agrarische pilootprojecten in de regio.

De ontwerper, de landbouwer en de buurtbewoner

We lanceerden een open oproep voor pluridisciplinaire teams, omtrent relevante regionale thema's. Elk team bestaat uit een ontwerper, een lokale actor en een landbouwer uit de streek om met hun eigen expertise het PARCKFARM te realiseren en via FARMTRUCK te activeren. Een jury van experts evalueerde

de projecten en koos bewust voorstellen om hun capaciteit om een succesvolle en durende bijdrage te leveren aan het park.

Te gast bij het lokale

We startten een maandelijkse bijeenkomst in het Café Pannenhuis. Één keer per maand verwelkomde Momo gedurende een hele avond alle burens, landbouwers, ontwerpers en de opdrachtgever. Iedereen werd uitgenodigd om bij te dragen aan de PARCKFARM, uit te wisselen over hun project, een lokaal initiatief voor te stellen of om mee te helpen bouwen aan de installaties. Momo's achterdeur gaf rechtstreeks uit op de PARCKFARM site en opende zich naar een heerlijk geïmproviseerd openluchtterras gedurende het festival – en zal dat in de toekomst hopelijk blijven doen.

Van voorbijgaand tot voortdurend

Het succes van dit festivalexperiment is deels te danken aan zijn publieke erkenning, maar ook en vooral aan het « empowerment » van de buurtbewoners, die de PARCKFARM Thurn & Taxis gecoproduceerd hebben. Zonder Tessa, Nadine, Abdel, Marcel, Bernardo, ... zou dit project onmogelijk geweest zijn. Hun engagement, vanaf het eerste uur tot de realisatie van het Farmhouse, maakte het mogelijk een formele structuur op te zetten – de vzw PARCKFARM T&T – die zorgt voor de verderzetting van het experiment tot ver buiten de festivalperiode.

Van culturele niche tot gemeenschappelijke PARCKFARM

Al te vaak richt een design festival zich slechts op de « creatieve gemeenschap ». Het is onze overtuiging dat de installaties coproductie, ontmoetingen en uitwisselingen met een breder publiek ontwikkelen. Door het actief betrekken van buurtbewoners, kunstenaars, landbouwers en buitenlandse ontwerpers, biedt de PARCKFARM een genereuze plek voor iedereen in Brussel.

Jongerenwerk tijdens Parckdesign '14

JES STADSLABO, YOTA!

Caroline Claus

In haar streven naar duurzame jeugdparticipatie bij de ontwikkeling van openbare ruimte in de omgeving van Thurn & Taxis ondersteunde Yota! afgelopen zomer een tiental jongeren uit de buurt in hun participatie aan Parckdesign 2014. Na een geslaagde opstart tijdens de voorbije zomermaanden onderzoeken de jongeren van het collectief Tcharmela vandaag hoe ze hun project ook in de toekomst kunnen laten voortbestaan.

De noden en wensen van jongeren inzake toegang tot openbaar groen in de omgeving van Thurn & Taxis vormde het uitgangspunt voor een project lokale jeugdparticipatie tijdens Parckdesign 2014. Op basis van eerdere participatieprojecten was Yota! op de hoogte dat verschillende jongeren uit de omgeving zin hadden om hun ding te doen in de groene ruimte waar het tijdelijk festival zou plaatsvinden. In overleg met de curatoren en betrokken bewoners en kunstenaars nam Yota! het initiatief voor een extra jeugdproject ter ondersteuning van de participatie van jongeren. Gedurende de zomermaanden stond Yota! in voor de professionele begeleiding van jongeren bij de realisatie van hun jeugdproject in de PARCKFARM Thurn & Taxis. Yota! zorgde voor de verbindingen met andere (groepen) bewoners en initiatieven in de omgeving. Voor een buurtgericht project is samengewerkt met

de vrijwilligers van PARCKFARM Thurn & Taxis. De jongeren beschouwden de Jeugd En Stad (JES) - medewerkers en de andere vrijwilligers in het park als hun partners bij wie ze met hun vragen en opmerkingen terecht konden. De ondersteuning van JES bestond ook uit een opvolging van bureaucratische eisen, zoals toestemming aanvragen, administratie en financiering van activiteiten. Tijdens een vormingstweedaagse deelden vormingmedewerkers van JES hun kennis en expertise rond animatie voor kinderen en jongeren. Zij zorgden ook voor de omkadering van de animatoren bij de organisatie en begeleiding van hun ateliers en muziekfestivals in het park. Door verschillende jongeren een kans te geven in het project werd zowel door jongeren als JES medewerkers ongelijkheid tegengegaan. Als participatiestructuur heeft Yota! de jongeren ook aangemoedigd om deel te nemen aan een debat over de toekomst van de PARCKFARM en een participatiestructuur zoals de gemeentelijke jeugdraad. Hierbij toonde Yota! de jongeren hoe je met professionals en andere bewoners in overleg en debat kan treden en hoe je daarbij met hen zoveel mogelijk kennis kan delen, je eigen doelen centraal kan stellen en je doelen op die van anderen af te stemmen. Na het festival Parckdesign zal Yota! dit initiatief geleidelijk loslaten zodat de jongeren meer speelruimte krijgen. We bereiden deze overgang naar zelforganisatie voor door hen in contact te brengen met andere lokale jeugdinstituten en buurtinitiatieven betrokken bij het samenleven in de openbare ruimte van hun woonomgeving. Waar we komen van een situatie van gedeelde verantwoordelijkheid, zetten we nu een stapje terug zodat de jongeren de kans krijgen om verantwoordelijkheden te pakken en deze in overleg met andere bewoners en organisaties vorm te geven.

Tuinieren om een visie op de stad en de maatschappij op te eisen

LES SAPROPHYTES

Véronique Skorupinski

Telen en kweken in de stad is eerst en vooral een individueel initiatief, een manier voor de tuinier om de band met de aarde en zijn voedsel aan te halen. De openbare ruimte is per definitie een politieke ruimte waarvan de inrichting onze maatschappij weerspiegelt. Deze ruimte bewerken geeft de burger de kans door te dringen tot de kern van deze ruimtelijke en sociale veranderingen. PARCKFARM gebruikt deze manier van toe-eigening van de openbare ruimten, creëert de omstandigheden voor een intelligente samenwerking tussen bewoners, bedrijven en designers. Het bewijst dat een participatief project voor esthetische en architecturale kwaliteit kan staan, dat een dynamiek ingegeven door ontwerpers een weerklink kan vinden in het maatschappelijke middenveld en gebaseerd kan zijn op een duurzaam engagement van de bewoners.

Het succes en de verspreiding van dit werk van co-creatie is gebaseerd op :

- een open en inclusieve samenwerking, die de rollen van de verschillende actoren opnieuw definieert;
 - een menselijke investering, de voornaamste hulpbron van het project;
 - een ontwerpproces op lange termijn, dat een deel van het onbekende integreert.
- Het engagement van elk van de partners om een stap opzij te zetten, zijn werkgewoontes te veranderen om het ontwerp te delen.
- De burger speelt een actieve rol om de ruimten voor te stellen, te activeren en te beheren.
 - De ontwerper begeleidt de samenwerking tussen de partners op het terrein.

- Technici en verkozenen aanvaarden een meer empirisch verloop van het project en verminderen hun greep op de uitvoering ervan. Het succes van dit proces, gebaseerd op wederzijds vertrouwen en de erkenning van de knowhow van de verschillende actoren veronderstelt een rustige politieke context. De menselijke investering bekleedt een dominante plek in het project, in termen van kennis en vrijwillige betrokkenheid. De bewoners bij het project betrekken, maakt het moeilijker om te anticiperen op de uitvoering, o.a. omdat alles afhangt van een investering van de burgers, waarvan men nooit zeker is. Het hangt vaak af van stuwende krachten die in staat zijn het project mee te dragen door een actief engagement. Daarom moet het maatschappelijk middenveld zo snel mogelijk worden betrokken en moeten de instellingen de knowhow van dat middenveld ondersteunen en erkennen. Tijdens het hele proces moeten ontwerpers en vrijwilligers nauw samenwerken en een gemeenschappelijk visie hebben op het project, om te komen tot een duurzame toe-eigening door de burgers. Het ontwerpen en inrichten van openbare ruimten wordt bekeken vanuit een evolutieve en permanente invalshoek. Het evenement PARCKFARM maakt integraal deel uit van het ontwerpproces. Het draagt bij tot de sociale structurering van de ruimte en de menselijke en affectieve investering ervoor. Het biedt de goede omstandigheden voor een toe-eigening door de burgers en stelt de ruimte en tijd ter beschikking om op een concrete en collectieve manier de integratie van landbouwpraktijken in een park te testen. Paradoxaal genoeg draagt het vluchtige karakter van het evenement ertoe bij het proces duurzaam te maken. Het evenement is een middel om te ontsnappen aan het normatieve karakter dat aan de opbouw ten grondslag ligt, maar ook een manier om samen te blijven dromen van een stad die levendiger, coöperatiever en productiever is.

VERKLARING

URBANIAHOEVE

Debra Solomon

De PARCKDESIGN 2014 biënnale PARCKFARM was een genereus experiment in collaboratief parkontwerp opgezet door deelnemers en de buurt rond het park van Thurn & Taxis. De betreffende ruimte onderging een heuse, positieve transformatie waarbij de projecten van de biënnale de lokale partijen konden enthousiasmeren. Zelfs projecten die niet bijster positief onthaald werden (bv. het Schijtpaleis) zorgden toch voor een nuttige feedback (voor de design-mensen) over hoe te werken met onderwerpen waarvoor een taboe hangt, zoals stedelijk afval en riolering.

Vanuit het perspectief van de omgeving is het even mondig om "Nee" te zeggen en gehoord te worden als om "Ja" te zeggen. Er bestond een goede interactie tussen de aparte parkelementen en dat werd duidelijk op prijs gesteld en omarmd door de lokale buurtbewoners die het nieuwe park hebben geactiveerd.

We waren vooral gecharmeerd door de Landschapstafel, die een reis schetste doorheen verscheidene tuin- en landschapsstijlen, topografieën en momenten van ecologische successie. Naast haar dubbele taak als tafel (met ingebouwde waterbronnen en hygiënische picknick snijplanken zou je er een klein huwelijksfeest kunnen geven), was de tafel ook een podium en een laboratorium van plantenbiologie.

Het Kotkot-project, dat warm werd onthaald door een groep kinderen uit de buurt, was zoveel meer dan een dierenverblijf; het was een van de meest waardevolle ervaringen in het domein van samenwerking/communicatie mens/dier.

Dat contact tussen soorten, ooit iets van alledag, heeft nog altijd de kracht om de verblindende sluier van het antropocentrisme op te heffen. Het opent onze menselijke ogen voor het feit dat wij als soort co-existeren met een bonte mix van levensvormen.

PARCKFARM, een seizoen vol ervaringen en nu al zichtbaar :

COLOCO

Nicolas Bonnenfant

De vallei waarin het PARCKFARM-project plaatsvindt, is momenteel een plek vol contrasten. Hogerop onderscheidt een braakland langs het spoor zich door de dichte bebouwing. Het is het grondgebied van de stadsbiodiversiteit, niet-aangelegd, ontstaan van de verplichtingen van het gebruik ervan en profiterend van een beperkte toegang die het beschermt, maar tegelijkertijd de interacties tussen deze ruimte en de naburige wijken verzwakt.

Lager gelegen op de site van Thurn & Taxis werd het begrip « tabula rasa » in de praktijk omgezet. De aarde is naakt, de biodiversiteit en al bestaande gebouwen werden met bulldozers vernietigd. Alles moet worden heropgebouwd volgens de plannen en het programma die van bovenaf werden gemaakt door de "geleerde" actoren van de stad.

PARCKFARM is een hybride zone tussen deze twee situaties, de natuurlijke dynamiek werd er lichtjes geleid. In deze omgeving worden de verwachtingen en verlangens van de bewoners sinds een seizoen geëvalueerd, aangemoedigd en geconcretiseerd : open, niet-aangelegde ruimten, mogelijkheden om te planten en te oogsten, neutrale ontmoetingsplaatsen buiten de grenzen die het toe-eigeningsgebied van onze wijken beïnvloeden.

Een ding is duidelijk : dit project, dat een concrete utopie in zich draagt, heeft een voorbeeldfunctie en is poëtisch. Het gaat er nu om deze plaats door dit eerste seizoen te loodsen, over de winterslaap van de tuin heen, als er minder spontane buitenactiviteit is, en het einde van de beslissende initiële financiering

van de eerste maanden te overleven. Aan de toekomst van het project denken, wil zeggen dat we moeten kijken naar de voorwaarden voor de duurzaamheid ervan, vanuit een fysiek, menselijk en financieel standpunt.

Vanuit een fysiek standpunt lijkt het centrale segment, de fundering van het platform van PARCKFARM verworven. Na de demonstratie tijdens het seizoen zou het moeilijk zijn de bestemming van het terrein in vraag te stellen, aangezien zijn sleutelrol in de wijk door een grote meerderheid werd gesteund.

Op menselijk vlak wordt het project gedragen door een structuur waarbij vele actoren betrokken zijn. Het is zijn kracht op het moment dat er een beroep moet worden gedaan op mensen, maar het zou een zwakte kunnen zijn wanneer de verantwoordelijkheden en het gevoel van toe-eigening het laten afweten. Het is ongetwijfeld nodig een permanent karakter te geven aan een basisstructuur van lokale actoren die bijna dagelijks betrokken zijn en ondersteund worden door een of meerdere "professionelen", die zich bewust zijn van de lokale uitdagingen, maar ook van de uitdagingen van de hoofdstad.

Tot slot moet het project, op financieel gebied, een zekere economische « veerkracht » meekrijgen: de financieringsbronnen vermengvuldigen, een team vooruitzichten bieden, onafhankelijk zijn van externe financiering voor bepaalde projecten.

Projecten met eigen financiering opzetten, is een oplossing. Zo zet de vereniging REC in Bagnolet projecten op in de vorm van een micro-coöperatieve waar alle actoren zowel in de productie als in de oorspronkelijke aankoop van de uitrusting investeren.

Op die manier ontstonden Champicoop, fruticoop en Coopost, die reeds 4 jaar operationeel zijn zonder externe financiering.

PARCKFARM na eerste zomer

MICHEL DEHAENE

Met de editie van dit jaar ontpopt Parckdesign Brussel zich opnieuw tot een modern, actief en productief hoofdstedelijk laboratorium. De snel veranderende demografie – meer mensen, meer culturen –, de economische realiteit die evolueert, de ecologische en klimaatcrisis, het zijn allemaal factoren die convergeren in de stad. Brussel levert de context om die ietwat bedreigende condities te benaderen met een interessante mix van ironie en ernst, sceptische afstand en engagement. De juiste voorwaarden om de stedelijke identiteit vorm te geven. Wederzijds engagement is er gestoeld op plaatsgebonden solidariteit eerder dan op gemeenschappelijke achtergrond, op gedeelde omstandigheden eerder dan op gedeelde roots. En dat vereist de juiste balans van nabijheid en afstand, samenleven en anonimiteit.

Het PARCKFARM experiment slaagde erin om die omstandigheden te creëren. Het kader was perfect: secundaire ruimte maar pal in het centrum, groene ruimte in een harde omgeving, theatterruimte op verscheidene niveaus, passage en plek om te blijven, verlaten en toch subliem. Maar ook de keuze van het evenement werd intelligent aangepakt: lokaal verankerd

maar met aandacht voor de ruimere context, tijdelijk maar rekening houdend met het leven erna, evenement en structuur tegelijk, peilend naar de verschillende ritmes van het stadsleven. De focus op voedsel en tuinieren leverde een gelaagd verhaal met verscheidene niveaus van toegang en engagement. Van samen eten tot het zoeken naar voedselsoevereiniteit, van eigen maag tot klimaatverandering. Ook voor het ontwerp werd gezocht naar een balans tussen doe-het-zelven en professionalisme, de inbreng van sweat equity in een zorgvuldig geplande omgeving, waarbij de inspanningen van velen lonen.

PARCKFARM pakte uit met een sterk project dat heil ziet in toe-eigening en design beschouwt als integraal deel van dat toe-eigeningsproces, als deel van een veelheid aan disciplines die een plek fysiek en mentaal bezetten. Hopelijk zal het licht dat nu al vanonder de brug straalt, ook het park oplichten waarvan de aanleg voorzien is ten zuiden van het PARCKFARM. En hopelijk slaagt het erin om het aura van controle en exclusieve toe-eigening van het huidige masterplan wat los te krikken. PARCKFARM zou de parkbezigheden kunnen opentrekken en zo extra hechtingspunten creëren nodig om verscheidene groepen aan te trekken. PARCKFARM toont de weg naar een toe-eigeningsurbanisme dat de taak van de planner/designer niet beperkt tot het tekenen van cleane ruimten die zich lenen tot verscheidene vormen van gebruik en toe-eigening. De designer gaat ontwerpen eerder beschouwen als een sociaal-poëtische daad die ingrijpt in een reeks praktijken die niet stoppen bij het aanlegwerk. De oogst van de kiemen geplant in PARCKFARM mag niet te vroeg gebeuren. Er is nog ruimte om dit experiment en de praktijken die eruit voortvloeien breder, hoger en dieper te laten evolueren.

PARCKDESIGN 2014 Of hoe men in een stadspark zaadjes van leven kan zaaien ...

bMa 2009-2014

Olivier Bastin

« Meer dan Design » is de uitdaging die werd aangegaan door de editie 2014 van Parckdesign, dat een groot deel van de verantwoordelijkheden en gevolgen van een dergelijk initiatief op zich nam.

De vorige edities van dit festival, dat door Leefmilieu Brussel wordt opgezet, hadden reeds bewezen hoe de kijk van creatieve geesten een belangrijke rol speelt in de sociale dynamiek die reeds aanwezig is of die door hun interventies wordt opgewekt. De editie 2014 legde de nadruk op het belang van de processen, waardoor zowel het moment zelf als het ontstaansproces een succes worden.

Als reactie hierop verwelkomde het team Taktyk & Alive Architecture in haar bredere visie op de stad en het landschap een aantal initiatieven die door diverse interventies vorm kregen op het braakland langs de spoorweg, maar ook buiten de site, in de fysieke en menselijke netwerken van naburige wijken en het Brussels Gewest.

Van de bijenkasten en de bijen die honing verzamelen binnen en buiten de grenzen van het terrein, tot de FARMTRUCK die tal van plaatsen en festivals van de stad aandoet (bv. Kanal Playground), over het Farmhouse dat er misschien kwetsbaar uitziet, maar vol energie zit en aan de basis ligt van vele socio-economische uitwisselingen. Al deze ideeën, acties en interventies/uitvindingen hebben tot sociale contacten en een beter samenleven geleid. Toch blijft de vraag of dergelijke initiatieven die «van bovenaf» worden georganiseerd, kunnen steunen op de aanwezige krachten, inclusief de storende krachten. Het voorbeeld van Marcel, sedert meerdere jaren een "illegale" bewoner op de flanken van deze vergeten vallei, is veelbetekenend. Door de kwaliteit van de uitwisselingen is Marcel een buurtbewoner geworden, in overleg met de officiële parkwachters van Leefmilieu Brussel. Er wordt gezocht naar oplossingen om hem een legaal statuut te bezorgen en daarbij zijn wens om in de marge te blijven, te eerbiedigen. Ook andere aanwezige elementen op de site konden van het proces profiteren, zoals de kippen en geiten die door naburige bewoners aan de grens van hun perceel reeds werden grootgebracht. Het succes van deze editie nodigt uit om vanaf nu de stad te zien in het licht van dit soort van initiatieven, die tijdelijk worden genomen, maar waarvan het succes de instandhouding ervan afdwingt om de sociale contacten tussen de bewoners te ondersteunen. Wanneer het voorlopige een permanent karakter aanneemt, is het goed om te denken aan structurele fundamenteën (verenigingsvormen, institutionele ondersteuning, ...) en infrastructuur (leidingen, energie, riolen, ...) om de groei van deze kiemen van leven die zo genereus werden geplant te verzekeren.

PARCKFARM als concrete utopie

LIEVEN DE CAUTER

Eco-sociale heterotopische praktijken zijn werkelijk van levensbelang, nu, op dit moment in de geschiedenis. Een smeltkroes van verschillende culturen maken is niet zo gemakkelijk, het moet een bijzondere plek zijn, en PARCKFARM *did the trick*. Dit was nu echt eens een oefening in globalisering en superdiversiteit én ecologische transitie, die onze aandacht en ons respect verdient (want het was en is voor de betrokkenen natuurlijk zeer intensief). Pas op, er zat ook ambitie in. Een bestelwagen voerde de in PARCKFARM geteelde of klaar-gemaakte producten ook uit naar markten en elders. De FARMTRUCK was tegelijk ook een mobiele keuken, en pleisterplek voor evenementen... Wat in aanzet toont dat een dergelijk project ook een economische utopie is van werkbare co-operatieve productie. Zelf boeren, zelf verwerken, zelf verkopen, alles lokaal, alles in co-operatie.

Schone, kleine wonderen. Aandoenlijk was ook dat een van de daklozen die de komst van al dat leven natuurlijk eerst niet zag zitten in zijn achtertuin (ook daklozen zijn potentiële nymbies, en wie zal ze ongelijk geven), nu dag-en-nachtwaker en klusjesman is voor het

hele terrein, wat hem de bijnaam Supermarcel heeft opgeleverd. Dat is integratie!

Plekken als PARCKFARM, waar het ecologische, stadslandbouw, het sociale, het multi-culturele, het superdiverse, het globale en het lokale op een unieke manier samenkomen in een *commons* die echt die naam verdient, een waarlijke *urban commons*, een stedelijke gemeene grond - dat moeten we koesteren. Koesteren als die kleine, fragiele laboratoria van de toekomst - micro-politiek voor een leefbare polis. Daarom ook moeten we dergelijke initiatieven alle kansen geven. Al was het maar door ze te bekijken, zoals ik hier heb proberen te doen, met een roze bril. Ik word vaak gebrandmerkt als onverbeterlijke onheilsprofeet maar hier word ik warm van. Want zonder dat soort laboratoria ziet de toekomst er allesbehalve rooskleurig uit. Ecologische smeltkroezen van culturen zijn op dit moment in de geschiedenis van de mensheid 'ondernemingen' (niet zozeer van bedrijven maar vooral avonturen) die van levensbelang kunnen zijn voor de buurten, voor de steden, voor de mensenstad zonder meer.

Wie op zoek is naar concrete alternatieven voor de repressieve, neoliberale besparingswoede van de groei-economie, moet hier komen kijken. Het bestaat. Hier en nu. En het is voor iedereen, alle betrokkenen, de buurt, de ecologie, de voedselsoevereiniteit, de milieurechtvaardigheid, de transitie, de hele planeet *enfin*, een beter model dan de op dit moment in de geschiedenis gevaarlijke waanzin van de groei-economie. Vooruitgang kan vandaag de dag alleen transitie heten. PARCKFARM is een kleine (niet zo kleine), concrete (heel concrete) utopie. Zonder veel ideologie of grote woorden. Ik geloof dat dit het is wat antropoloog Rik Pinxten 'kleine revoluties' noemt. Gewoon doen, en blijven doen. Vandaag PARCKFARM, en morgen de hele wereld.

BETWEEN THE BUILT AND THE LIVED



FARMHOUSE

TEAM

1010 A+U | Bert Gellynck,

Nadia Casabella met Ruta Valiunaite

(architecture / architectuur / architecture)

www.1010au.net

JES stadslabo voor jongeren & YOTA

(participation des jeunes / participatie met jongeren / youth participation) www.jes.be

Nourdin Ben Abbou

(ateliers circuits alimentaires / voedselcyclus workshops / food cycle workshops)

Prof. Michiel Dehaene

(personne éminente du milieu universitaire / Sleutelfiguur academische wereld / keyfigure academic world)
<http://www.architectuur.ugent.be/tag/michiel-dehaene>

Caroline Claus

(environnement sonore / soundscape / soundscape)

Stijn Beeckman

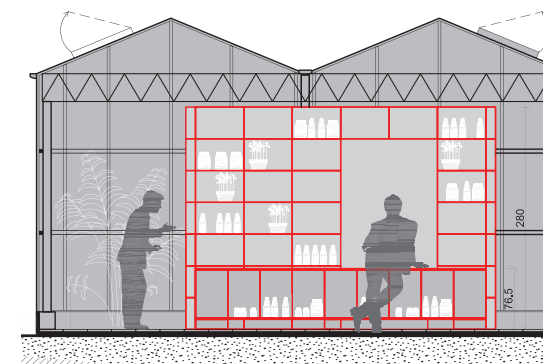
(photographie / fotografie / photography)
www.stijnbeeckman.be



NL Het FarmHouse is het hart van PARCKFARM. Deze eigenzinnige serre vormt een ruimte waar iedereen gezellig kan samenkomen, kan koken, eten en ontspannen. In het FarmHouse word je verwelkomd door landbouwers, die je uitnodigen het project te ontdekken en te proeven (infopunt, selectie drankjes, biologische picknickmanden, kookworkshops, debatten en ontmoetingen). Het FarmHouse-team bestaat uit verschillende personen uit diverse vakdomeinen die kunnen bogen op een zekere architecturale, academische, artistieke en sociale expertise.

FR La FarmHouse est le cœur de PARCK-FARM. Cette serre revisitée propose un endroit ouvert à toutes et tous pour se retrouver, cuisiner, manger et se divertir. A l'intérieur de la FarmHouse, les fermiers vous accueillent et vous invitent à découvrir et goûter le projet (point info, sélection de boissons, paniers pique-nique bio, ateliers cuisine, workshops, débats et rencontres). L'équipe FarmHouse se compose de plusieurs personnes clés issues de diverses disciplines pouvant se targuer d'une certaine expertise architecturale, académique, artistique et sociale.

ENG The FarmHouse lies at the heart of PARCKFARM. This redesigned glasshouse is open to everyone and serves as a place to meet, cook, eat and have fun. The farmers welcome you inside the FarmHouse and invite you to discover and taste the project (info desk, selection of drinks, organic picnic hampers, cookery workshops, workshops, discussions and forums). The FarmHouse team is composed of several key figures from various fields with architectural, academic, artistic and social expertise.





CUBIOUS

TEAM

STUDENTEN KU LEUVEN

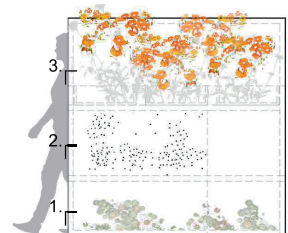
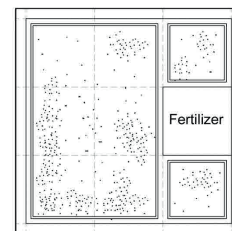
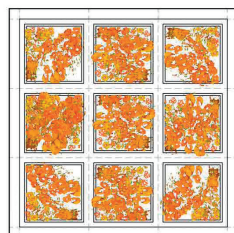
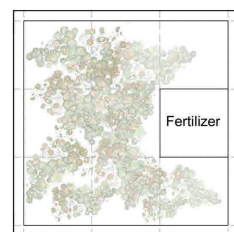
Anton Leonov, Celia Tesseur, Valérie Fryns

ECOLE PAYSAGE GEMBLoux

Claire Dauchy, Mylene Boutelier, Vrain Dupont.

NL In een vreemde kubus van twee meter breed worden paddenstoelen, krekels en bloemen in nauw onderling verband gekweekt om onze smaakpapillen te verwennen ... en te verbluffen. Nodig je zintuigen uit om deze vreemde, speelse moestuin te komen ontdekken!

Het CUBIOUS-team spruit voort uit een creatieve, unieke en vruchtbare samenwerking tussen studenten van de faculteit Landschapsarchitectuur van Gembloux en Sint-Lucas Architectuur (KU Leuven).



FR Dans un curieux cube de deux mètres d'envergure, champignons, grillons et fleurs sont produits en étroite relation pour régaler et étonner nos papilles. Invitez vos sens à venir découvrir cet étrange potager ludique! L'équipe CUBIOUS se présente sous la forme d'une collaboration inventive, inédite et fertile entre des étudiants de la faculté de paysage de Gembloux et de Sint-Lucas Architectuur (KU Leuven).

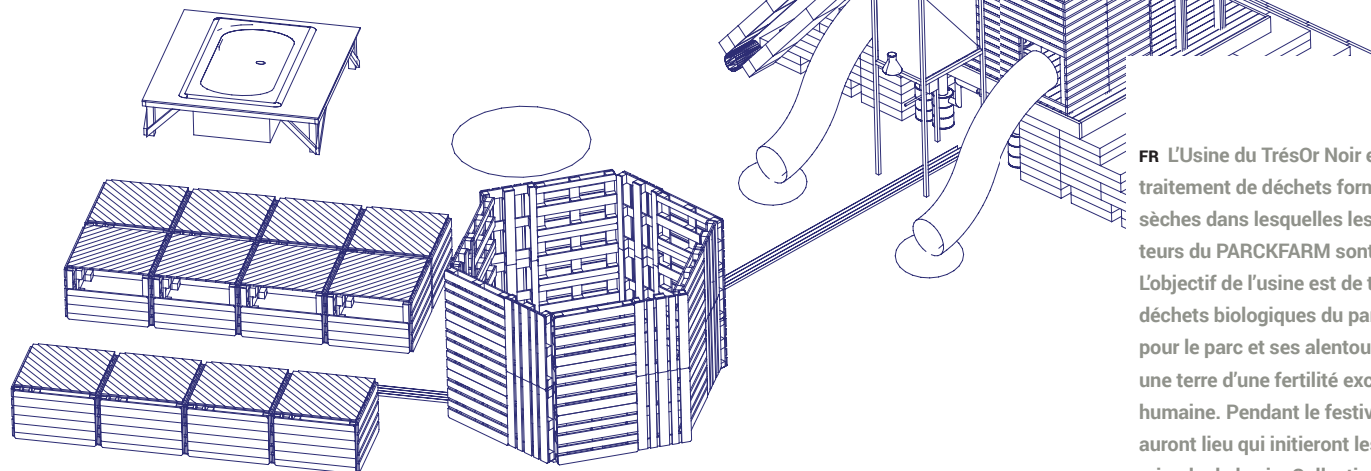
ENG In a strange two-metre cube, mushrooms, crickets and flowers are produced in close relationship to tickle and astonish your taste buds. Invite your senses to come and discover this strange and amusing vegetable garden!

The CUBIOUS team stems from an inventive, original and fertile collaboration between students from the landscape school at Gembloux and Sint-Lucas Architectuur (KU Leuven).





L'USINE DU TRÉSOR NOIR



TEAM

COLLECTIVE DISASTER

Andrea Sollazzo, Valentina Karga,
Pieterjan Grandry, Louisa Vermoere

<http://collectivedisaster.tumblr.com/tagged/tohs-proces>

FR L'Usine du TrésOr Noir est une usine de traitement de déchets formée par des toilettes sèches dans lesquelles les déchets des visiteurs du PARCKFARM sont traités. L'objectif de l'usine est de transformer les déchets biologiques du parc en «terra-preta» pour le parc et ses alentours. La terre prête est une terre d'une fertilité exceptionnelle, d'origine humaine. Pendant le festival, plusieurs rituels auront lieu qui initieront les participants au miracle de la vie. Collective Disaster est un réseau international et multidisciplinaire qui cherche à mettre en place de nouvelles formes de collaboration au travers d'interventions sociales et participatives.

ENG L'Usine du TrésOr Noir (The Black Treasure Factory) is a public waste installation based on the principle of compost toilet, where the waste from PARCKFARM's visitors and activities is processed. Its objective is to transform the park's organic waste into "terra-preta" (black earth, a rich and fertile soil) for the park and the surrounding area. During the Parckdesign festival, a series of 'rituals' will take place that will initiate the participants to the miracle of life-making. Everyone is invited to participate. Collective Disaster is an international and multidisciplinary team that works in public space, engaging in social and interactive situations.



Temple of Holy Shit

Aidez-nous à trouver un nouveau nom!

Pour notre projet du parckdesign2014

Ce jeudi 27 mars, au Café Pannenhuis, nous serons ravis de vous rencontrer pour vous expliquer notre projet et pour écouter vos réactions, vos conseils et vos idées. Nous souhaitons avec vous trouver le nouveau nom de notre projet.

Pour plus d'informations, vous pouvez nous contacter au 0479 52 46 77 ou à l'adresse mail hello@collectivedisaster.org.

NL L'Usine du TrésOr Noir (Schijt Paleis) is een publieke afvalverwerkingsinstallatie gebaseerd op het principe van een composttoilet. Het zet het biologisch afval, afkomstig van de activiteiten in het park en haar bezoekers, om in 'terra preta' (zwarte aarde: rijke en vruchtbare grond) voor het park en zijn omgeving. Tijdens het festival vond een serie van 'rituelen' plaats die deelnemers inwijdde in het wonder van het creëren van leven. Collective Disaster is een internationaal en multidisciplinair team actief in de publieke ruimte, engagerend in sociale en participatieve situaties.



KOTKOT

TEAM

ARCHITECT

Ewoud Saey
Alba Oriano Bufo

COMMUNICATION

Ruth Plaizier

VETERINARIAN

Maya Langenaekens

www.ici-hier.blogspot.be

Abdel, Abdel Ali, Acelia, Abdu, Adil, Alba, Amin, Anna, Alfred, Arno, Arnoud, Ben, Belle, Bruno, Charly, Chissom, Christina, Corneel, Dimitri, David, Driss, Dokus, Eddy, Emile, Ewoud, Fariz, Fernand, Greet, Hassan, Hugo, Jamal, Jamal, Kevin, Lilé, Liv, Isabelle, Hans, Jad, Kwame, Lea, Leen, Line, Marc, Martin, Maya, Mohammed, Moustapha, Nadine, Paulette, Pol, Peter, Radek, Rida, Rosa, Roy, Ruth, Sarah, Simon, Tim, Tessa, Thomas, Yasmina, Zion, ...

Ezel-âne - donkey

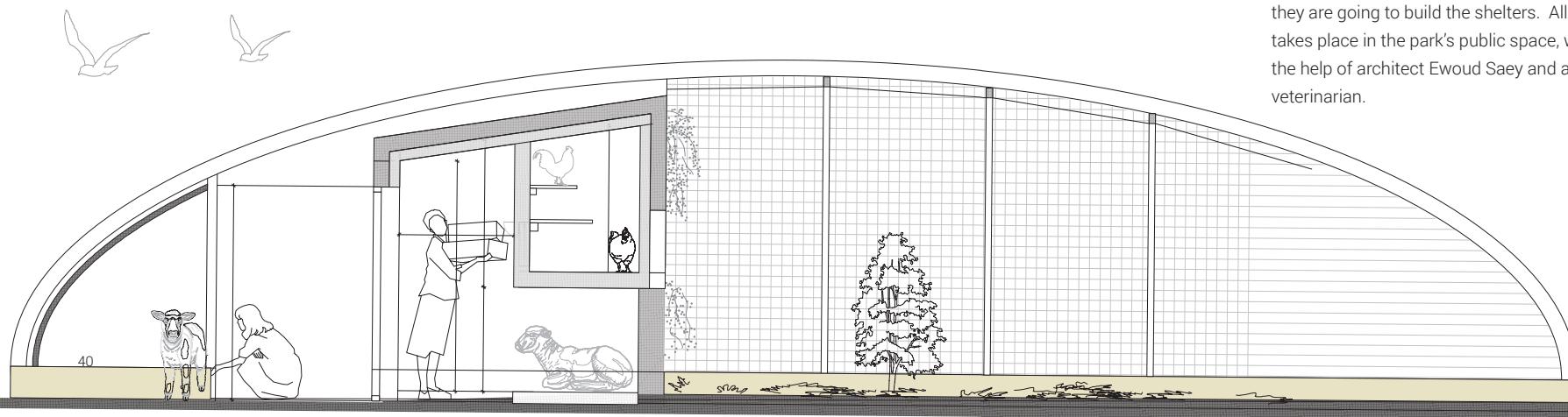
La ferme Maximilien



NL KOTKOT is de dierenboerderij van PARCKFARM, een project over duurzame huisvesting voor dieren in de stad, gebaseerd op de medewerking van buurtbewoners. Het is de bedoeling dat enkele buurtbewoners samen bepalen hoe ze de verzorging van hun tien kippen en twee schapen zullen organiseren, en hoe ze de hokken zullen bouwen. Alles gebeurt in de openbare ruimte van het park, met de hulp van architect Ewoud Saey en een dierenarts.

FR KOTKOT est la ferme animalière du PARCKFARM, un projet de logement durable pour les animaux en ville, qui repose sur une participation du voisinage. Les riverains déterminent ensemble l'organisation des soins à apporter quotidiennement à dix poules, deux oies et deux moutons, et le mode de construction des abris. Tout cela se déroule dans l'espace public du parc, avec l'aide de l'architecte Ewoud Saey et d'un vétérinaire.

ENG KOTKOT is the project's animal farm, a sustainable housing project for animals in towns, which relies on the neighbourhood's participation. The goal is for several local inhabitants to decide together how they are going to organise looking after their hens and two sheep on a daily basis, and how they are going to build the shelters. All this takes place in the park's public space, with the help of architect Ewoud Saey and a veterinarian.



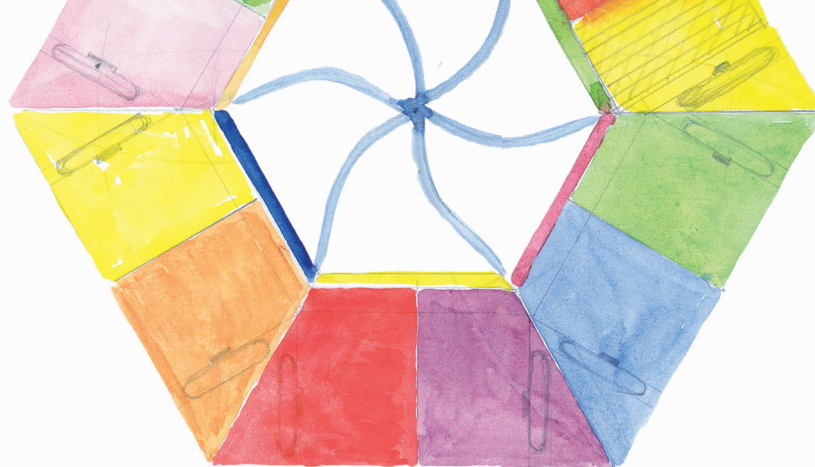


BEE CAR

TEAM

SCRABE

Yves van Parys, Anne Van Eeckhout,
Céline Isorez, Christine Baetens,
Isabelle Coppée, Nathalie da Costa
Maya, Jacques Dujardin & Alain Collet



NL Bee Car is een bijenhuis dat plaats biedt aan vijf bijenkolonies, in vijf hokken. Een van die hokken is mobiel en trekt met de fiets door de wijk en de stad. De bijen bezoeken de bloemen van het park en de naburige tuinen om de honing van PARCKFARM te maken. Beecar onthult je de binnenkant van een wild bijenhuis en toont je hoe belangrijk bestuivende insecten zijn. Het team van Bee Car bestaat uit verschillende leden van SCRABE (La Société Royale d'Apiculture de Bruxelles et ses Environs), een vereniging van hobbyimkers die bijen houden in de stad. .

FR Bee Car est un rucher qui abrite cinq colonies d'abeilles, dans cinq cabanes. L'une de ces cabanes est mobile et se déplace à vélo dans le quartier et dans la ville. Les abeilles butinent les fleurs du parc et des jardins voisins pour produire le miel de PARCKFARM. Bee Car vous invite à venir observer de l'intérieur un rucher sauvage et comprendre l'importance des insectes pollinisateurs.

L'équipe du Bee Car est composée de différents membres de la SRABE (La Société Royale d'Apiculture de Bruxelles et ses Environs), association d'apiculteurs de loisirs qui ont la particularité d'élever des abeilles en milieu urbain.

EN Bee Car is a beehive with five bee colonies in five huts. One of these huts is mobile and moves around the neighbourhood and the city by bike. The bees collect pollen from the flowers in the park and neighbouring gardens to produce PARCKFARM honey. Bee Bar invites you to come and study the interior of a wild hive and understand the importance of pollinating insects. The Bee Car team is composed of different members of SRABE (La Société Royale d'Apiculture de Bruxelles et ses Environs), an association of hobby beekeepers who keep bees in an urban environment.



JARDIN DE RECETTES

TEAM

TAKTYK (Aline Gayou)

Abdelali, Abdelghani, Aziz, Christina, Imane, Jorgue, Guillermo, Mohamed, Moustafa, Nadine, Phedra, Abdel, Tessa, ... and the children of school Tivoli & Bruxelles 2. (gardeners)

LAURENT TRIERWEILER

LES PETITS MONDES ASBL

NL Deze nieuwe moestuin sluit aan op de bestaande moestuinen. Met 'sandwichheuvels' test hij een manier om te tuinieren op een helling en voedsel te produceren met zo weinig mogelijk middelen. Elk terras van deze moestuin vormt 'recepten' om te komen plukken, ontdekken en proeven!



De Receptentuin is een initiatief van Taktyk, lid van het commissariaatteam. Deze moestuin werd aangelegd door en voor de bewoners en de leerling-moestuinders van de wijk, met de hulp van Ferme Nos Pilifs. Het is de bedoeling dat de receptentuin ook na de festival wordt onderhouden.

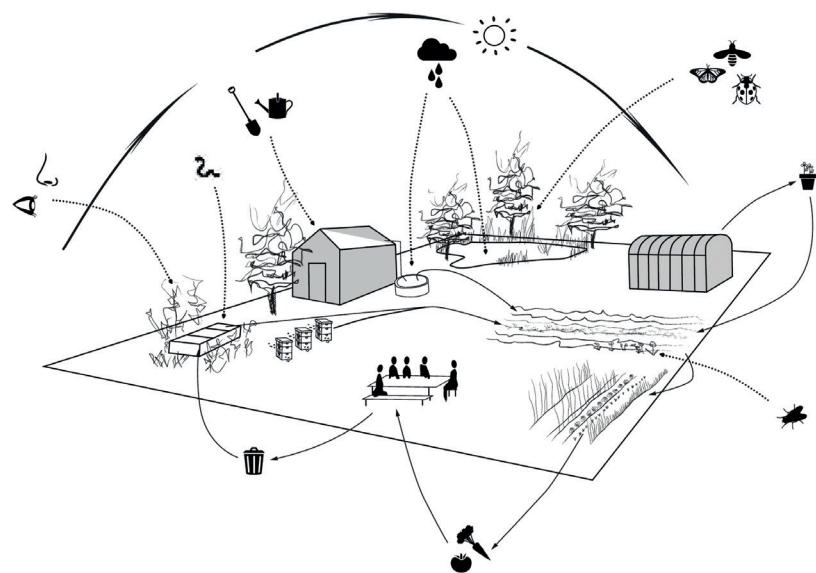


FR Dans la continuité des jardins potagers existants, ce nouveau potager teste à l'aide de «buttes sandwich» un moyen de jardiner la pente et de produire des aliments avec une économie de moyens. Chaque gradin de ce potager compose des recettes à venir récolter, découvrir et savourer !

Le Jardin des Recettes a été initié par Taktyk membre de l'équipe du commissariat, ce potager est fait par et pour les habitants et les écoliers potagistes du quartier, avec l'assistance de la ferme Nos Pilifs. Le potager des recettes est amené à être pérennisé après le festival.

EN As a continuation of the existing vegetable gardens, this new vegetable garden is using raised beds, a means of gardening on a slope and producing food with few means. Every terrace in this vegetable garden is composed of recipes to come and harvest, discover and enjoy!

The Jardin des Recettes (Recipe Garden) was initiated by Taktyk, member of the curator team. This vegetable garden has been created by and for the neighbourhood's inhabitants and novice vegetable-growers, with the assistance of Nos Pilifs farm. The recipe vegetable garden will continue after the festival.



intérieur

extérieur

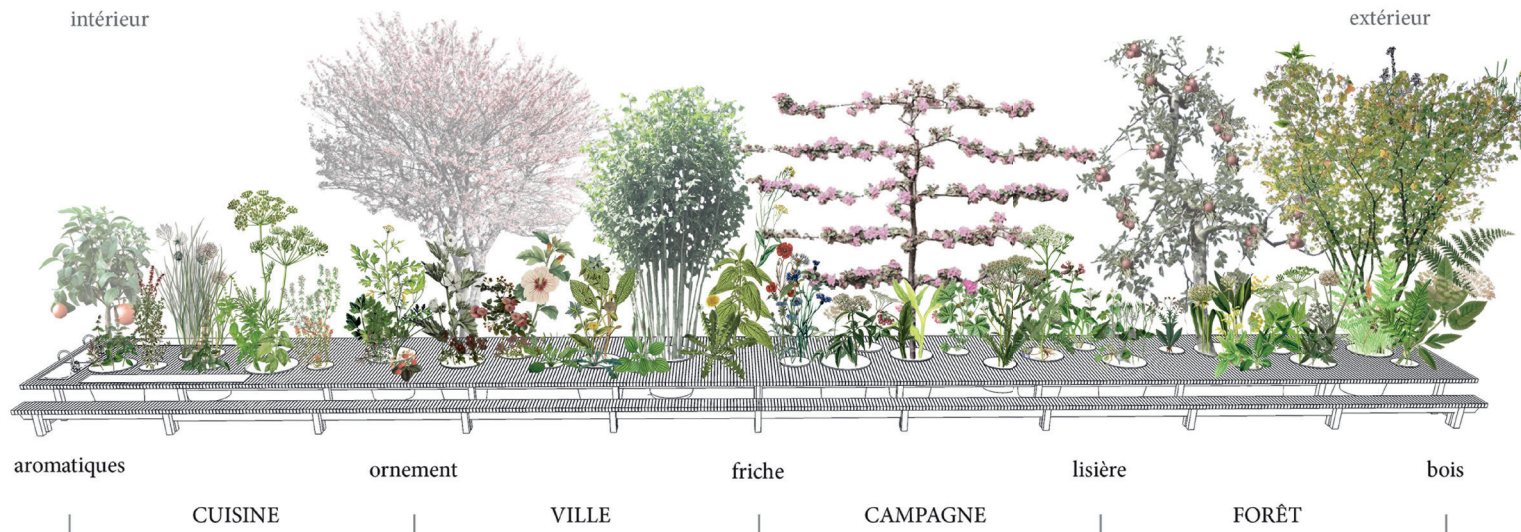


TABLE PAYSAGE

TEAM

Jacques Abelman
Groundcondition

Eric Dil
Cultural project manager

NL De Landschapstafel is een platform voor de teelt, verwerking, bereiding en het delen van voedsel, te midden van het evenement Parckdesign. Met eetbare en geneeskrachtige planten die in de tafel zelf zitten, nodigt de installatie het publiek uit om gezellig samen te eten, in rechtstreeks contact met een landschap dat bijzonder

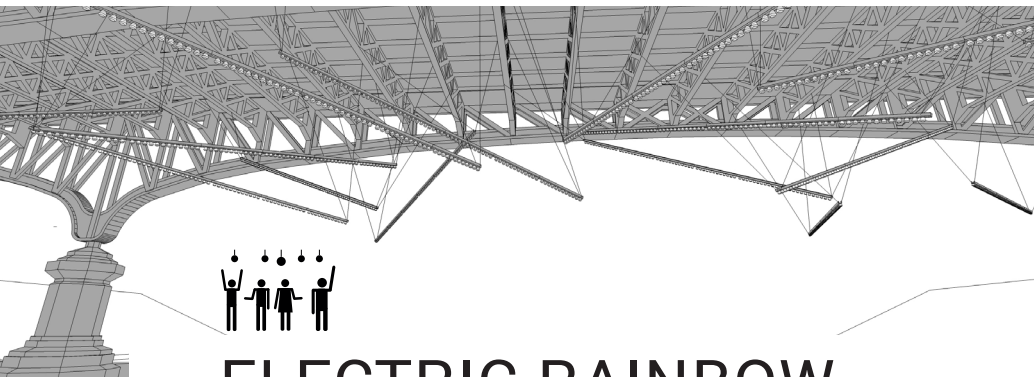
vruchtbaar is voor de zintuigen: voor ogen, neus, vingers en vooral smaakpapillen. Het project wil de bezoeker via uitwisselingsmomenten betrekken in het landschap, de landbouw, de natuur en lekker eten. De Landschapstafel is een initiatief van twee leden van het commissariaatsteam, beide actief in het culturele landschap van Nederland.

FR La Table Paysage est une plate-forme de culture, de transformation, de cuisson et de partage de la nourriture au centre de l'événement Parckdesign. Grâce aux plantes comestibles et médicinales insérées dans la table même, l'installation invite le public à se rencontrer et à manger en contact direct avec un paysage fructueux pour les sens – la vue, l'odorat, le toucher, et surtout les papilles –. L'essence de ce projet est d'impliquer le visiteur dans le paysage, l'agriculture, la nature et la cuisine aux travers de moments d'échanges. La Table Paysage a été initiée par deux membres de l'équipe du commissariat, tous deux actifs dans le paysage culturel aux Pays-Bas.



ENG The Landscape Table is a platform for cultivating, processing, cooking and sharing the food at the centre of the Parckdesign event. Thanks to the edible and medicinal plants inserted into the table itself, the installation invites the public to meet and eat in direct contact with a landscape that is a bounty for the senses – sight, smell, touch and, above all, taste. The essence of this project is to involve the visitor in the landscape, farming, nature and cooking through shared moments. The Landscape Table was initiated by two members of the commission team, both active in the cultural landscape in the Netherlands.





ELECTRIC RAINBOW FARMFAIR

TEAM HIDDE VAN SCHIE

NL Dit bijzonder kleurrijke, lichtgevende beeldhouwwerk van bijna 1000 led-lampen werd speciaal ontworpen voor de Jubel-feestbrug.

Het werk ademt de typische sfeer van een boerenmarkt en een plattelandsdiscotheek. Het lichtgevende beeldhouwwerk moet het evenement een bijzondere, feestelijke sfeer geven. In veel culturen staat de regenboog symbool voor verbondenheid. Hier is het

een elektrische stadsregenboog die nieuwe banden tussen de mensen probeert te smeden. Het beeldhouwwerk nodigt je uit om van deze nieuwe, magische danszaal in de openlucht te komen genieten, onder de brug, om er te eten, te drinken en te dansen.

De Electric Rainbow Farmfair is een idee van de Nederlander Hidde van Schie, lid van het commissariaatsteam, maar ook plastisch kunstenaar en musicus.



FR Cette sculpture lumineuse très colorée, composée de près de 1000 lampes led, a été créée spécialement pour le pont du Jubilé. La sculpture s'inspire de l'atmosphère typique d'une foire agricole et d'une discothèque rurale. Le but de la sculpture lumineuse est de conférer une atmosphère festive particulière à l'événement. Dans de nombreuses cultures, l'arc-en-ciel est un symbole de connexion; cette sculpture lumineuse est un arc-en-ciel urbain, électrique qui tente de créer de nouvelles connexions entre les gens. La sculpture vous invite à profiter de cette nouvelle salle de danse magique et en plein air, sous le pont, pour y manger, y boire un verre et y danser.

Le Electric Rainbow Farmfair est initié par Hidde van Schie, plasticien et musicien néerlandais, membre de l'équipe du commissariat.

ENG This very colourful luminous sculpture, composed of almost 1000 LED bulbs, was especially designed for the Jubilee bridge. The sculpture draws inspiration from the atmosphere typical of an agricultural fair and a country discotheque.

The aim of the luminous sculpture is to create a festive atmosphere particular to the event.

In many cultures, the rainbow is a symbol of connection; this luminous sculpture is an urban, electric rainbow that attempts to create new connections between people. The sculpture invites you to make the most of this new magical, open-air dance hall, under the footbridge, and to come and eat, drink and dance there.

The Electric Rainbow Farmfair was initiated by Hidde van Schie, a member of the commission's team, and a Dutch visual artist and musician.





FARMTRUCK

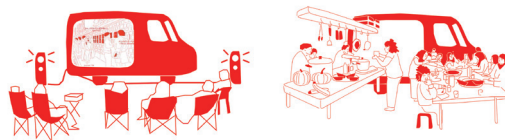
TEAM

ALIVE ARCHITECTURE

Petra Pferdmeniges

RIRBAUCOUT

Hans Eelens,
Grégoire Fettweis,
Raquel Santana de Morais



NL Dit project is het mobiele onderdeel van PARCKFARM, een bestelwagen die werd omgetoverd tot keuken, atelier, bioscoop, podium en zoveel meer. Het biedt je de mogelijkheid om diverse landbouwplekjes in de streek te ontdekken, de oogst van FARM-PARK in de stad te delen en de mogelijkheden van de landbouwproductie te verkennen met de vele gasten.

Luister goed ... Misschien hoor je hem wel door je wijk trekken!

De FARMTRUCK was een idee van Alive Architecture, lid van het commissariaatteam, dat het multidisciplinaire collectief Rirbaucout vroeg om de FARMTRUCK samen te ontwerpen en op de baan te krijgen. Samen met hun heel uiteenlopende gasten verkennen ze de verschillende functies van het voertuig.

FR Le projet représente la partie mobile du PARCKFARM, une camionnette qui se transforme en cuisine, atelier, cinéma, scène et autre. Il vous invite à visiter différents lieux de productions agricoles dans la région, à partager les récoltes du PARCKFARM dans la ville et à rencontrer ses multiples invités. Ecoutez-bien, peut-être que vous l'entendrez passer dans votre quartier !

Le FARMTRUCK a été initié par Alive Architecture, membre de l'équipe du commissariat, qui a invité le collectif multidisciplinaire Rirbaucout à le co-concevoir et à le mettre en fonction. Avec leurs invités venus de différents horizons, ils explorent les multiples fonctions du véhicule.

ENG The project represents the mobile part of PARCKFARM, a van that turns into a kitchen, a workshop, a cinema, a stage and other things. It invites you to visit various agricultural places in the region, share the crops of FARM-PARK in the city and explore the possibilities of agricultural production with its various guests. Listen out for it – you might hear it passing through your neighbourhood! The FARMTRUCK was initiated by Alive Architecture, a member of the curator team, which invited Rirbaucout, a multidisciplinary group, to co-design and put the FARMTRUCK into operation. They explore the different functions of the vehicle with their guests from various backgrounds.



PARCKFARM : un parc et une ferme pour ré-enchanter la ville

MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT

Céline Fremault

La zone de Tour & Taxis est en pleine transformation. Entre autres témoins, l'installation de Bruxelles Environnement et l'inauguration d'un nouvel espace vert évolutif de 2,5 ha.

Parckdesign, la biennale dédiée à l'expérimentation de nouveaux aménagements d'espaces publics ne s'est donc pas trompée en y prenant ses quartiers pour l'édition 2014 : « PARCK-FARM - du paysage à l'assiette ». Sous ce thème, ce festival créatif a imaginé un nouveau

modèle d'espace public : un parc combiné à un espace de production alimentaire.

Inventer et faire vibrer un nouveau parc urbain bruxellois implique des ouvertures à tous les niveaux et la mise en place d'une dynamique d'animation participative. Les habitants du quartier de Tour & Taxis ainsi que des artistes, des paysagistes, des architectes, des étudiants, des potagistes et apiculteurs urbains ont été invités à redéfinir ensemble ce que peut être une ferme urbaine.

Dans le cadre de PARCKFARM, ils ont mis en œuvre des espaces de productions alimentaires inventifs, initiant des systèmes d'échanges et de partages ; via des installations artistiques et agricoles, des performances paysagères et urbaines.

PARCKFARM est avant tout une invitation à un très large public -habitants du quartier et de toute la Région bruxelloise- à redécouvrir une nouvelle partie de leur ville et de profiter d'un nouveau type d'espace de récréation.

Créer de nouveaux espaces plus proches des habitants et des usagers, tisser des liens avec ses voisins en partageant la récolte de la production alimentaire, c'est améliorer la qualité de l'environnement et de la vie !

Common PARCKFARM Tour & Taxis

LE COMMISSARIAT

Thierry Kandjee, Petra Pferdmenges

Si l'on considère le site comme une frontière spatiale, économique et sociale, comment pouvons-nous initier à travers des installations urbaines la réalisation du parc de Tour & Taxis comme un lieu généreux pour tout le monde? Comment pouvons-nous produire un impact au-delà de l'éphémère sur le développement urbain de Tour & Taxis? Notre rôle de curator est ici celui de médiateurs à l'intersection de mécanismes top down et d'initiatives locales, bottom-up.

PARCK + FARM = PARCKFARM

Par l'arpentage du site, nous avons découvert un espace linéaire rare et stimulant, ponctué par des ponts "signaux". Nous y avons rencontré un impressionnant réseau d'acteurs locaux utilisant les bords de cette friche comme jardins collectifs, parcelle d'élevage ou pigeonier. Notre proposition intitulée PARCKFARM visait à reconnaître et soutenir ces pratiques par deux moyens. Un nouveau modèle d'espace public combinant les caractéristiques d'un parc et d'une micro agriculture a été testé dans le PARCKFARM. Le FARMTRUCK comme dispositif mobile a initié des liens entre le PARCKFARM et des projets agricoles pilotes dans la région.

Le concepteur, le local et le fermier

Nous avons conçu un appel d'offre ouvert à toutes équipes pluridisciplinaires autour de thèmes pertinents pour la région. Chaque équipe composée d'un concepteur, d'un acteur local et d'un fermier régional ayant des expertises appropriées, pouvait proposer

une intervention dans le PARCKFARM et son activation avec le FARMTRUCK.
Un jury d'experts a consciemment sélectionnés les propositions sur leur capacité à contribuer avec succès et dans la durée au parc.

Le local accueille l'invité

Nous avons initié une réunion mensuelle au Café Pannenhuis. Momo a accueilli chaque mois tous les voisins, les fermiers, les concepteurs, et la maîtrise d'ouvrage pour la durée d'une soirée. Chacun a été invité à contribuer à la PARCKFARM, à échanger sur les projets, à proposer une initiative locale ou aider à co-construire les installations.

La porte arrière de Momo conduit directement à PARCKFARM, ouvre sur une charmante terrasse ouverte improvisée pendant le festival qui nous l'espérons continuera à exister dans le futur.

De l'éphémère à la durée

Le succès de ce festival comme test vient en partie de sa reconnaissance publique, mais avant tout de l' "empowerment" des habitants dans la co-production du PARCKFARM Tour & Taxis.

Sans Tessa, Nadine, Abdel, Marcel, Bernardo, ... le projet n'aurait pas été possible.

Leur engagement depuis le début a permis de générer la structure formelle de l'asbl PARCKFARM T&T qui conduit l'expérimentation au delà de la période du festival.

De la niche culturelle au common PARCKFARM

Trop souvent, les festival de design ne s'adressent qu'à la «société créative».

Nous croyons que les installations développent la co production, les rencontres et les échanges, avec un public élargi dans le PARCKFARM et avec le FARMTRUCK. PARCKFARM offre un espace généreux pour tout le monde à Bruxelles.

Les jeunes à l'œuvre pour Parckdesign '14

JES STADSLABO, YOTA!

Caroline Claus

Dans son souci d'impliquer durablement la jeunesse dans le développement d'un espace public dans les environs de Tour & Taxis, Yota! a soutenu une dizaine de jeunes du quartier l'été dernier, dans leur participation à Parckdesign 2014. Après des débuts prometteurs l'été dernier, les jeunes du collectif Tcharmela étudient aujourd'hui comment faire perdurer leur projet à l'avenir.

Les besoins et les désirs exprimés par les jeunes par rapport à l'accès aux espaces verts publics dans les environs de Tour & Taxis ont été les points de départ d'un projet de participation de la jeunesse locale lors de l'édition 2014 de Parckdesign. Grâce à des projets de participation antérieurs, Yota! savait que plusieurs jeunes du quartier avaient envie d'être impliqués dans l'espace vert où se déroulerait le festival temporaire. En concertation avec le conseil de gestion et les habitants concernés, Yota! a pris l'initiative de lancer un projet supplémentaire pour soutenir la participation des jeunes.

Durant les mois d'été, Yota! a offert aux jeunes un encadrement professionnel pour la réalisation de leur projet dans le cadre de PARCKFARM Tour & Taxis. Yota! a fait le lien avec d'autres (groupes d')habitants et d'autres initiatives locales. Une collaboration avec les bénévoles de PARCKFARM Tour & Taxis a été mise en place pour un projet axé sur le quartier. Les jeunes considéraient les collaborateurs du Jeugd En Stad (JES) et les autres bénévoles

du parc comme des partenaires auxquels ils pouvaient s'adresser pour faire part de leurs remarques et questions. Le soutien du JES s'est aussi traduit par un suivi des exigences bureaucratiques, telles que les demandes d'autorisation, l'administration et le financement des activités. Au cours d'une formation de deux jours, les collaborateurs du JES ont partagé leurs connaissances et leur expertise en matière d'animations pour les enfants et les jeunes. Ils se sont également chargés d'encadrer les animateurs lors de l'organisation et de l'accompagnement de leurs ateliers et festivals de musique dans le parc. Grâce à cette occasion que plusieurs jeunes ont eu de participer au projet, les inégalités ont pu être gommées, aussi bien par les jeunes que par les collaborateurs du JES.

En tant que structure participative, Yota! a également encouragé les jeunes à participer à un débat sur l'avenir de PARCKFARM et d'une structure participative telle que le conseil communal des jeunes. Cela a permis à Yota! de montrer aux jeunes comment se concerter et entamer un débat avec des professionnels et d'autres habitants, comment échanger à cette occasion un maximum de connaissances, comment mettre ses propres objectifs en avant et les faire cohabiter avec les objectifs des autres.

Après le festival Parckdesign, Yota! abandonnera progressivement l'initiative afin de laisser plus de marge de manoeuvre aux jeunes. Nous préparons ce passage à une organisation autonome en les mettant en contact avec d'autres initiatives locales de jeunes et d'autres initiatives de quartier impliquées dans la cohabitation dans l'espace vert proche de chez eux. Alors que nous venons d'une situation de responsabilité partagée, nous faisons un pas en arrière afin que les jeunes aient l'occasion de prendre leurs responsabilités et de les concrétiser en concertation avec les autres habitants et organisations.

Jardiner pour revendiquer une vision de la ville et de la société

LES SAPROPHYTES

Véronique Skorupinski

Cultiver en ville, est d'abord une démarche individuelle, un moyen pour le jardinier de retrouver un lien avec la terre et son alimentation. L'espace public est par essence un espace "politique" dont l'aménagement reflète notre société. Le cultiver permet d'intégrer le citoyen au cœur des mutations spatiales et sociales.

PARCKFARM utilise ce mode d'appropriation des espaces publics, crée les conditions d'une collaboration intelligente entre habitants, entreprises, et designers. Il démontre qu'un projet participatif peut défendre une qualité esthétique et architecturale, qu'une dynamique impulsée par des concepteurs peut trouver un écho dans la société civile et s'appuyer sur un engagement durable des habitants.

La réussite et la reproduction de ce travail de co-création s'appuie sur:

- une collaboration ouverte et inclusive, redéfinissant les rôles des différents acteurs un investissement humain, ressource principale du projet.
- un processus de conception sur le long terme, intégrant une part d'inconnu.

L'engagement de chacun des partenaires à faire un pas de côté, à transformer ses habitudes de travail, pour partager la conception.

- Le citoyen joue un rôle actif pour proposer, activer et de gérer les espaces.
- Le concepteur accompagne sur le terrain la collaboration entre les partenaires.
- Techniciens et élus acceptent un déroule-

ment du projet plus empirique en modérant leur maîtrise de la réalisation. La réussite de ce processus, basé sur une confiance et une reconnaissance réciproque des savoir-faire des différents acteurs, suppose un contexte politique apaisé.

L'investissement humain prend une place prépondérante dans le projet, en terme d'ingénierie et d'implication bénévole.

Inclure les habitants rend la réalisation plus difficile à anticiper, entre autre parce qu'elle repose sur un investissement citoyen qui n'est jamais acquis. Il dépend souvent de personnes-moteur, capables de co-porter le projet par engagement militant.

Cela suppose d'impliquer la société civile le plus tôt possible et de l'assurer du soutien et de la reconnaissance de ses savoir-faire par les institutions.

Tout au long du processus concepteurs et bénévoles doivent collaborer étroitement et partager la vision du projet, pour construire une appropriation citoyenne durable.

Conception et construction des espaces publics, sont envisagés dans une démarche évolutive et permanente.

L'événement PARCKFARM fait partie intégrante du processus de conception. Il participe à la structuration sociale de l'espace, à son investissement humain et affectif. Il offre les conditions d'une revendication citoyenne en laissant des espaces et du temps disponibles pour tester de façon concrète et collective l'intégration d'une pratique "agricole" dans un parc.

Paradoxalement, le caractère éphémère de l'événement contribue à inscrire le processus dans la durée. L'événement est un moyen d'échapper au caractère normatif qui préside à la construction, mais aussi une façon de continuer à rêver collectivement une ville plus vivante, coopérative et productive.

COMMUNIQUÉ

URBANIAHOEVE

Debra Solomon

Intitulée PARCKFARM, l'édition 2014 de la biennale Parckdesign a été une expérience aux multiples facettes autour de laquelle se sont réunis les participants et les habitants du quartier du parc de Tour et Taxis. Cette zone a subi une véritable transformation, qui n'a pas manqué de susciter l'enthousiasme des acteurs locaux, impliqués dans les projets d'aménagement collectif de ce parc urbain. En définitive, même les installations moins bien accueillies – p. ex. l'Usine du Trésor Noir – ont été riches en enseignements pour les concepteurs. Elles ont en effet permis de mieux comprendre comment aborder des sujets tabous comme le traitement des déchets et des eaux usées en milieu urbain.

Les riverains estiment quant à eux que le fait de dire « non » et d'être écoutés leur donne autant d'influence que de dire « oui ». Les divers éléments du parc se sont combinés avec justesse et ont été nettement appréciés par les habitants du quartier, qui se les sont appropriés et ont donné vie au nouvel espace vert.

Nous avons été particulièrement séduits par la Table Paysage, qui proposait un voyage

PARCKFARM, une saison d'expérience, le visible:

COLOCO

Nicolas Bonnenfant

La vallée dans laquelle s'inscrit le projet PARCKFARM est actuellement un territoire de contrastes.

En amont, une friche ferroviaire se distingue par la densité de son boisement. C'est le territoire de la biodiversité urbaine, non programmée, affranchie des contraintes d'usage et bénéficiant d'un accès limité qui la protège mais en même temps affaiblit les interactions entre cet espace et les quartiers qui l'entourent.

En aval, sur le site de Tour et Taxis, la « tabula rasa » a été pratiquée. La terre est à nu, la biodiversité et les usages préexistants ont été rasés aux bulldozers. Tout est à reconstruire selon les plans et la programmation faite en amont par les acteurs « savants » de la ville. La section PARCKFARM est une section hybride entre ces deux états, les dynamiques naturelles y sont légèrement conduites. Dans ce lieu s'évaluent, s'impulsent puis se concrétisent depuis une saison les attentes et aspirations des habitants : espaces ouverts non programmés, possibilités de planter et de récolter, lieux de rencontre neutres hors des limites qui conditionnent les périmètres d'appropriation de nos quartiers.

Un constat s'impose, ce projet, porteur d'utopie concrète fonctionne de façon exemplaire et

à travers différents styles de jardins et de paysages, de terrains, et différents stades de succession écologique. Dotée d'une double fonction – ses accès à l'eau intégrés et ses planches à découper hygiéniques pour les pique-niques lui permettraient d'accueillir les convives d'un petit mariage –, cette table faisait également office de laboratoire et de mini-jardin botanique.

Adopté avec enthousiasme par les plus jeunes du voisinage, le projet Kotkot était bien plus qu'une simple ferme pour enfants ou qu'un simple exemple ; il a permis aux participants de vivre une expérience agricole des plus précieuses, celle de la coopération et de communication entre l'homme et l'animal.

Autrefois largement répandu, ce sentiment d'appartenance à une communauté composée de diverses espèces a encore le pouvoir de lever le voile aveuglant de l'anthropocentrisme ; il peut ouvrir nos yeux sur le fait que notre espèce coexiste avec une multitude de formes de vie.

poétique. Reste à pérenniser le lieu au delà de cette première saison, passer la saison hivernale de dormance au jardin et moins propices aux actions spontanées en extérieur, passer aussi la fin de financements initiaux décisifs dans l'impulsion initiale des premiers mois. Envisager l'avenir du projet oblige à regarder les conditions de sa pérennité, tant d'un point de vue physique, humain que financier. Physiquement, le segment central, l'assise de la plateforme du PARCKFARM semble acquis. Suite à la démonstration faite durant la saison, difficile serait de remettre en cause la vocation du terrain tant son rôle clefs inter-quartier a été plébiscité.

Humainement, le projet est porté par une structure composite multi acteurs. C'est sa force au moment de mobiliser, ça pourrait être sa faiblesse si les responsabilités et sentiment d'appropriation se délitent. Il convient sans doute de pérenniser une structure de base composée d'acteurs locaux investis quasi quotidiennement et appuyés par un ou plusieurs « professionnels », conscient des enjeux locaux mais aussi métropolitains. Enfin, financièrement, il faut construire une certaine « résilience » économique au projet, multiplier les sources de financement, donner de la perspective à une équipe, être indépendant pour certains projets des financements externes.

Monter des modules de projets aux financements propres est une solution. L'association REC à Bagnolet met ainsi en place des formats de projet sous forme de micro coopérative ou tous les acteurs s'investissent à la fois dans la production, mais aussi sur l'achat initial des fournitures. Ainsi sont nés la Champicoop, fruticooop, le coopost qui fonctionnent sans aucun financement externe depuis 4 ans.

Parckdesign au lendemain de son premier été

MICHEL DEHAENE

Au travers de l'édition 2014 de Parckdesign, Bruxelles s'est à nouveau présentée comme un laboratoire urbain moderne, actif et fécond. Évolution démographique fulgurante, population et mixité croissantes, conjoncture économique changeante, crise écologique et climatique... Tout converge au sein de la ville. Dans le contexte bruxellois, ces situations préoccupantes sont abordées avec un intéressant mélange de sérieux et d'ironie, d'implication et de détachement empreint de scepticisme. Toutes les conditions sont donc présentes pour créer un milieu urbain où l'engagement découle d'une solidarité qui repose sur le lieu plutôt que sur un même passé, sur une réalité partagée plutôt que sur des racines communes. Cette solidarité géographique exige un équilibre entre proximité et distance, centralité et secondarité, vivre-ensemble et anonymat. PARCKFARM a contribué à la réunion de telles circonstances. Le cadre était parfait : un espace secondaire mais central, abandonné et superbe à la fois, une zone verte dans un environnement dur, un site théâtral à plusieurs

niveaux, un lieu de passage et un parc où s'arrêter. Mais ce projet a également été pensé avec intelligence. Ancré localement mais inscrit dans un contexte plus large, temporaire mais tourné vers l'avenir, cet événement est aussi une structure destinée à explorer les rythmes de la vie urbaine. L'attention accordée à l'alimentation et au jardinage a nourri un projet pluriel, caractérisé par différents niveaux d'action et degrés d'implication : du repas collectif à la souveraineté alimentaire, de la nourriture au changement climatique. Il s'agissait enfin, grâce aux efforts des nombreux acteurs impliqués dans l'élaboration minutieuse de cet environnement, de parvenir à un équilibre entre amateurisme et professionnalisme. PARCKFARM a démontré la force d'un projet qui croit en l'appropriation et qui voit la conception comme une partie intégrante de ce processus, comme l'une des nombreuses activités auxquelles un lieu est physiquement et mentalement dédié. Espérons que cette lumière, qui rayonne déjà de sous le pont, illumine également le parc qui verra le jour au sud de PARCKFARM. Et qu'elle parvienne à apaiser le vent de contrôle et d'appropriation exclusive qui souffle sur le plan directeur actuel. PARCKFARM pourrait élargir la gamme des activités qu'un parc peut accueillir et multiplier ainsi les points d'attache nécessaires pour séduire un public aussi large que diversifié. Cette initiative ouvre la voie vers un urbanisme axé sur l'appropriation, où la tâche du concepteur ne se limite pas à dessiner des espaces clairement définis qui se prêteraient à différentes formes d'usage et d'appropriation, mais où l'aménagement est vu comme un acte socio-poétique, comme un acte qui s'inscrit dans une série d'activités allant au-delà des travaux à proprement parler. Si PARCKFARM porte ses fruits, il convient toutefois d'éviter de vouloir les récolter trop tôt. Laissons à ce projet et à ses résultats le temps de prendre de l'ampleur.

PARCKDESIGN 2014 Ou comment semer des graines de vie dans un parc urbain ?

bMA 2009-2014

Olivier Bastin

« Au-delà du Design », voilà le défi relevé par l'édition 2014 de ParckDesign, en assumant une grosse part des responsabilités et conséquences induites par une telle démarche. Les précédentes éditions de ce festival initié par Bruxelles Environnement, avaient déjà montré combien le regard des créateurs exerce un rôle moteur parmi les dynamiques sociales existantes ou suscitées par leurs interventions. L'édition 2014 insistait sur l'importance des processus par lesquels à la fois ce moment, mais également son devenir, deviennent une réussite. Comme réponse, le groupe Taktyk-Alive Architecture invita dans sa vision élargie de la ville et du paysage, un ensemble d'initiatives traduites par diverses interventions, sur la friche ferroviaire mais aussi au-delà du site, en se glissant dans les réseaux physiques et

humains des quartiers voisins et de la Région Bruxelloise.

Depuis les ruches et les abeilles butinant dans et hors des limites du terrain, jusqu'au FARMTRUCK s'exportant dans de nombreux lieux et festivals de la ville (Kanal Playground par exemple), en passant par la Farmhouse, repère fragile en apparence, mais fort dans son énergie et les échanges socio-économiques qui y prennent racine, c'est tout un ensemble d'idées, d'actions et in(ter)ventions qui ont créé du lien social et du mieux vivre ensemble.

Des questions demeurent quant à la capacité de telles initiatives initiées « d'en haut » à prendre appui sur les forces en présence, y compris celles qui dérangent. L'exemple de Marcel, résident « illégal » depuis plusieurs années sur les flancs de cette vallée oubliée, est assez significatif à ce sujet. Par la qualité des échanges, Marcel est devenu l'habitant du lieu, en coordination avec les gardiens de parc officiels de Bruxelles Environnement. Des solutions pour offrir un statut légal à ce personnage tout en respectant son désir de rester dans la marge sont toujours recherchées.

D'autres présences sur le site ont également pu trouver un écho dans le processus, tels ce poulailler et ces chèvres que des habitants voisins élevaient déjà à la frontière de leur habitation.

La réussite de cette édition invite désormais à penser la ville au travers d'initiatives de ce genre, posées à titre provisoire pour en préserver la vigueur, mais dont le succès force à maintenir la présence, pour soutenir les liens sociaux entre les habitants.

Quand le provisoire tend vers le permanent, il est bon de penser à leurs fondements structurels (formes associatives, soutiens institutionnels, ...) et infrastructurels (canalisations, énergies, égouttage, ...) afin de garantir la croissance de ces germes de vie plantés généreusement.

PARCKFARM, une utopie concrète

LIEVEN DECAUTER

Il est vraiment vital d'avoir des pratiques hétérotopiques écosociales maintenant, à ce moment de l'histoire. Il n'est pas évident de créer un creuset de différentes cultures, il faut un endroit particulier et PARCKFARM *did the trick*. Ce fut véritablement un exercice de globalisation, de superdiversité et de transition écologique, qui mérite toute notre attention et tout notre respect. Attention, le projet n'était pas non plus dénué d'ambition. Une camionnette amenait les produits cultivés et préparés à PARCKFARM dans des marchés et ailleurs. Le FARMTRUCK était tout à la fois une cuisine mobile, un endroit pour organiser des événements, etc. Ce qui démontre en quelque sorte qu'un tel projet est aussi une utopie économique de production coopérative. Cultiver et vendre localement et en coopération...

De beaux petits miracles. Episode émouvant: l'un des sans-abris, qui n'a d'abord pas vu d'un très bon oeil l'arrivée de toute cette vie dans son arrière-cour est devenu le gardien de jour et de nuit, ainsi que l'homme à tout faire de tout le terrain, ce qui lui a valu le surnom de Supermarcel. C'est ça l'intégration!

Des lieux comme PARCKFARM, où l'écologi-

que, l'agriculture urbaine, le social, le multi-culturel, le superdivers, le global et le local se réunissent de façon unique dans un *commons* qui mérite vraiment son nom, un véritable *urban commons*, des terres communes urbaines, nous nous devons de les chérir. Les chérir comme ces petits laboratoires fragiles de l'avenir – de la 'micropolitique' pour une cité viable. C'est pourquoi nous devons donner toutes leurs chances à ce genre d'initiatives.

Ne fut-ce qu'en les regardant, comme j'ai essayé de le faire ici, avec des lunettes roses. Je suis souvent stigmatisé comme étant une cassandra, un prophète de malheur mais pour le coup, ce projet me tient à cœur. Car sans ce type de laboratoire, l'avenir s'annonce tout sauf rose. Pour l'heure, des creusets écologiques de cultures sont, dans l'histoire de l'humanité, des 'entreprises' (pas tant des sociétés que des aventures) qui peuvent être vitales pour les quartiers, pour les villes, pour la ville des gens, sans plus.

Tous ceux qui cherchent des alternatives concrètes à la fureur d'austérité répressive et néolibérale de l'économie de croissance, doivent venir se rendre compte par eux-mêmes. Des alternatives existent. Ici et maintenant. C'est pour tout le monde, pour toutes les personnes concernées, le quartier, l'écologie, la souveraineté alimentaire, la justice environnementale, la transition, toute la planète *enfin*, un meilleur modèle que la folie dangereuse de l'économie de croissance actuelle dans l'histoire. Aujourd'hui, le progrès ne peut que porter le nom de transition. PARCKFARM est une petite (pas si petite) utopie concrète (très concrète). Sans trop d'idéologie ni de grands mots. Je crois que c'est ce que l'anthropologue Rik Pinxten qualifie de 'petites révolutions', et David Graeber de 'révolutions inverses'. Aujourd'hui PARCKFARM et demain, le monde entier.

LOCAL INITIATIVES



NL Tcharmela maakt het park aantrekkelijk voor jonge mensen
Concert van beatboxer BIGBEN

FR Tcharmela investit le parc pour les jeunes avec un
concert du beatboxer BIGBEN

ENG Tcharmela activating the park for young people
Concert of beatboxer BIGBEN





NL Marcel en zijn duivenkot, een meerwaarde voor de site

FR Marcel et son pigeonnier, veillant sur le site

ENG Marcel and his dovecote, caring for the site



NL Tessa, Nadine en Caro transformeren het farmhouse in een gezellige leefruimte

FR Tessa, Nadine et Caro faisant de la Farmhouse un espace de vie

ENG Tessa, Nadine and Caro making the farmhouse a lived space





NL Abdel bakt met de broodoven

FR **Abdel cuisant dans le four à pain**

ENG Abdel baking with the breadoven



NL Momo heet Mister Emma welkom op zijn terras
FR Momo accueillant Mister Emma sur sa terrasse
ENG Momo welcoming Mister Emma on his terrace

PARCKFARM: a park and a farm to bring magic back to the city

MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT

Céline Fremault

The Tour & Taxis district is being fully redeveloped. As can be seen, for instance, by the installation of Bruxelles Environnement and the opening of a new green space covering 2.5 ha that is destined to evolve.

So Parckdesign, the biennial event dedicated to experimenting with new ways of developing public spaces, made the right choice in

setting up here for the 2014 event: "PARCKFARM - from the landscape to the plate". Taking this as its theme, the creative festival conjured up a new type of public space: a park combined with a food production area.

Devising and bringing vibrant life to a new urban park in Brussels involves openings at every level and the implementation of a dynamic programme of activities for all. The residents of the Tour & Taxis district along with artists, landscape gardeners, architects, students and urban vegetable gardeners and beekeepers were invited to join forces to redefine the concept of an urban farm.

In the context of PARCKFARM, they established inventive food production spaces, starting exchange and sharing systems by means of artistic and agricultural installations, landscaped and urban performances.

PARCKFARM is above all an invitation to a very broad group – local residents and the entire Brussels Region - to rediscover a new part of their city and enjoy a new type of recreation area.

By creating new spaces closer to residents and users, and weaving links with neighbours by sharing the food produced, we can improve the quality of the environment and of life!

Common PARCKFARM Thurn & Taxis

CURATORS

Thierry Kandjee, Petra Pferdmenges

If we consider the site as a spatial, social and economic bordercondition, how can we support through design interventions the making of Tour & Taxis park as a generous place for everyone? How can we generate impact beyond the ephemeral upon the long-term urban development of Tour & Taxis ?

We see our role as curator as mediator in the intersection of top down mechanisms and bottom-up local initiatives.

PARCK + FARM = PARCKFARM

Through fieldworks we discovered an inspiring and rare sunken linear space punctuated by bridges as markers. We encountered an impressive network of local actors using the edges of this wasteland as collective gardens, animal farms or pigeon shelter. Our proposition entitled PARCKFARM aimed to recognize and support these practices by two means. A new model of public space that combines the characteristics of a park and micro-farming was tested through the PARCKFARM. The FARMTRUCK as the mobile device generated links between the PARCKFARM and some pilot farming projects in the region.

The designer, the locals & the farmer

We set up a public open call for pluridisciplinary teams around relevant regional topics. Each team had to be formed by a designer, a local actor and a regional farmer with appropriate expertises to realize the PARCKFARM

and activate it with the FARMTRUCK. A jury of experts consciously selected the projects upon their capacity to propose a successful & durational contribution to the park.

The local welcomes the guest

We started up a monthly meeting at the Café Pannenhuis. Momo welcomed all neighbours, farmers, designers, the contracting authority for the duration of an evening once per month. Everyone was invited to contribute to the PARCKFARM, to exchange on their project, to propose a local initiative or to help to co-construct the installations. The back-door of Momo's lead directly upon the site of the PARCKFARM and opened onto a delightful improvised open terrace during the festival that will hopefully continue to do so in the future.

From ephemeral to durational

The success of this festival as a test comes partly from its public recognition, but before all from the empowerment of the locals to co-produce the PARCKFARM Tour & Taxis. Without Tessa, Nadine, Abdel, Marcel, Bernardo, ... the project would not have been possible as such. Their engagement since the beginning made it possible to generate the formal structure vzw PARCKFARM T&T that conducts the experiment beyond the period of the festival.

From cultural niche to common PARCKFARM

Too often, a design festival addresses only the «creative society». We believe that the installations develop co-production, encounters and exchanges among a wider public. Ultimately, through the active involvement of the visitors, the locals, artists, farmers and international designers in the PARCKFARM and with the FARMTRUCK, PARCKFARM offers a generous space for everyone in Brussels.

Youth work during Parckdesign '14

JES STADSLABO, YOTA!

Caroline Claus

In its efforts to foster sustainable youth participation in the development of open spaces in the vicinity of Tour & Taxis, Yota! last summer supported the participation of ten young people from the neighbourhood in Parckdesign 2014. After a successful start-up during the summer months, young people from the Tcharmela collective are now researching how they can also ensure that their project will continue in the future.

The needs and desires of young people with regard to access to public green spaces in vicinity of Tour & Taxis formed the starting point for a local youth participation project during Parckdesign 2014. Based on the previous participation projects, Yota! was aware that several young people from the neighbourhood felt like doing their own thing in the green space where the temporary festival was to be held. In consultation with the curators and interested residents and artists, Yota! took the initiative for an additional youth project to support the participation of young people.

During the summer months, Yota! offered professional guidance to help the young people realise their project at PARCKFARM Tour & Taxis.

Yota! provided the links to other (groups of) residents and neighbourhood initiatives. For a neighbourhood-oriented project they worked together with the volunteers at PARCKFARM Tour & Taxis. The young participants considered the Jeugd En Stad (JES) staff and other volunteers at the park as their partners to whom they could turn with their questions and comments. The support of JES also included following up on administrative formalities such as consent to requests, administration and the financing of activities. During a two-day training session, the JES trainers shared their knowledge and expertise in programming for children and young people. They also provided the programmers with assistance with the organization and leadership of workshops and music festivals in the park. By giving various young people a chance to take part in the project, the youths and JES staff joined forces in fighting inequality.

Yota! also encouraged young people to take part in a debate about the future of PARCKFARM and a participatory structure such as the municipal youth council. In the process, Yota! showed the young people how one can engage in consultation and debate with professionals and other residents and how to share as much knowledge as possible, place your own goals at the centre and harmonise them with those of others.

After the Parckdesign festival, Yota! will gradually let go of this initiative in order to give the young people more leeway. We have prepared this transition to self-administration by putting them in touch with other local youth and neighbourhood initiatives involved in coexistence in the open spaces of their surroundings. Coming from a situation of shared responsibility, we now take a step back so that the young people can have a chance to take responsibility and give shape to the initiative in consultation with other residents and organizations.

Gardening for a vision of the city and of society

LES SAPROPHYTES, Véronique Skorupinski

Cultivating the land in the city is first of all an individual activity, enabling gardeners to rediscover a link with the land and its produce. Public space is by definition a "political" space, whose use reflects our society. Cultivating it makes it possible to include the citizen in the heart of spatial and social changes.

PARCKFARM uses this mode of appropriating public spaces, and creates the conditions for an intelligent cooperation among residents, businesses and designers. It demonstrates that a participatory project can foster an aesthetic, architectural quality, and that the dynamism lent by the concept developers can find an echo in civil society and count on the residents' lasting commitment.

Success and a replication of this work of co-creation rest upon:

- open and inclusive cooperation, redefining the roles of different actors
- human investment, the project's primary resource.
- a development process over the long-term, with a certain element of the unknown.

The commitment of each partner to take a sideways step, to transform their working habits in order to share in the conception.

- Citizens are actively involved in proposing, forming and managing the spaces.
- The designer guides the cooperation among the partners on the ground.
- Technicians and elected representatives accept a more empirical project

development, moderating their control of the implementation.

The success of the process, based on mutual confidence and recognition of the different players' know-how, presupposes a peaceful political context.

Human investment takes the lead in the project, in terms of engineering and volunteer involvement.

Involving residents makes the process more unpredictable, in part because relying on citizen involvement can never be taken for granted. It often depends on movers and shakers who are able to carry the project jointly by their militant engagement.

This in turn requires that civil society be involved as early as possible and be assured of institutional support and recognition of its know-how.

Throughout the process, designers and volunteers have to cooperate closely and share the project's vision in order to build sustainable citizen ownership.

Conception and construction of public spaces envisaged in an evolutionary and lasting process.

The PARCKFARM event is an integral part of the conception process. It participates in the social structuring of the space and in its human and affective significance. It offers the conditions for citizens to claim the project, leaving space and time to test, concretely and collectively, the inclusion of an "agricultural" practice within a park.

Paradoxically, the ephemeral nature of the event helps give the process lasting significance. The event is a way of escaping the normative phase that presides over construction, but is also a way to continue to dream jointly of a more lively, cooperative and productive city.

STATEMENT

URBANIAHOEVE

Debra Solomon

The PARCKDESIGN 2014 biennial PARCKFARM was a generous experiment by the participants and neighbourhood surrounding the Tour and Taxis Park in collaborative park design. The contested space underwent a real and positive transformation as the biennial projects engaged the local stakeholders. Even projects that were not particularly positively received (e.g. the Usine de Tresor Noir) still provided useful feedback (to the design community) about how to work with taboo subjects like urban waste and sewage.

From the perspective of the neighbourhood, it is equally empowering to say 'No' and to be heard, as it is to say 'Yes'. The separate park elements functioned well together and were clearly appreciated and co-owned by locals activating the new park.

We were especially charmed by Landscape Table, which sketched a journey through various garden and landscape styles, terrains, and moments of ecological succession. Aside

PARCKFARM, a season of experience – the visible element:

COLOCO

Nicolas Bonnenfant

The valley in which the PARCKFARM project is located is today a territory of contrasts.

Upstream, railway lands marked by the density of its forests. Characteristic of urban diversity, unprogrammed, freed from the constraints of usage and benefiting from a limited access that protects it but at the same time weakens the interactions between this space and the surrounding neighbourhoods.

Downstream, on the Tour & Taxis site, the policy followed was that of a "tabula rasa". The land is laid bare, biodiversity and previous uses have been bulldozed. Everything is to be rebuilt according to the plans and programming developed in advance by the "wise" players in the city.

The PARCKFARM section is a hybrid between these two states, its natural dynamics are handled lightly. Through a season now, this spot has seen the evaluation, impetus and gradual concrete realisation of the hopes and aspirations of the residents: unprogrammed open spaces, the possibility of sowing and harvesting, neutral meeting places beyond the boundaries which set the perimeters of appropriation in our neighbourhoods. One cannot but observe that this project,

from doing double duty as a table (with its' built-in water resources and hygienic picnic cutting boards could host a small wedding) the table was a stage and laboratory of plant biology.

The Kotkot project, warmly embraced by a group of neighbourhood children, was much more than a mere petting zoo or illustration; it provided one of the most valuable agrarian experiences - of human-animal cooperation and communication.

Once commonplace, this sense of inter-species community still has the power to lift the blinding veil of anthropocentrism, and can open our human eyes to the fact that we as a species co-exist with a motley crew of life forms.

bearer of a concrete utopia, works in an exemplary and even poetic fashion. It now remains to give this area permanence beyond this first season, through the winter when the garden hibernates and is less suited to spontaneous outdoor activities, and beyond the end of the start-up financing that gave such crucial impetus to the first months. To envisage the future of the project requires one to look at the conditions necessary for sustainability, from a physical and human as well as a financial perspective.

Physically, the central segment, the foundation of the PARCKFARM platform, appears complete. After what we have seen during the season, it would be hard to question the suitability of the property for this purpose, given the favourable response to its key role as a cross-neighbourhood venture.

From a human point of view, the project has been supported by a structure composed of multiple players. Therein lay its strength in the initial phase, but could prove to be its weakness if the responsibility and sense of ownership were to flag. It would be desirable to create a lasting foundation of local players engaged almost daily in the venture and supported by one or more "professionals" aware of its local as well as metropolitan significance. Finally, financially speaking, the project needs a certain economic "resilience", that is, multiple funding sources, in order to create a permanent team that is independent at least for some projects from external financing. Designing project modules with their own funding is one solution. The REC association at Bagnolet thus sets up projects in the form of micro-cooperatives, where all the members invest both in production and in the initial purchase of supplies. Thus were born Champicoop, Fruticoop and Coopost, which have been operating without any external funds for 4 years.

PARCKDESIGN after its first Summer

MICHEL DEHAENE

With this year's edition of Parckdesign Brussel is again presenting itself as an active and productive contemporary metropolitan laboratory. The rapidly changing demographics - more people and more mixed, the changing economic reality, the ecological and climate crisis, they converge in the urban context. Brussels provides the context where these daunting conditions are being approached with an interesting mix of irony and sérieux, skeptical distance and engagement. These are the right conditions to shape the urban condition in which mutual engagement is based on place based solidarity rather than common background, on shared circumstances rather than shared roots. Such place based solidarity requires the right balance of proximity and distance, centrality and secondarité, vivre ensemble and anonymity.

The PARCKFARM experiment managed to contribute to the production of such circumstances. The setting was perfect: secondary space yet right in the center, green space in a hard environment, theatrical space on multiple levels multiplying the ground, passage and place to stay, abandoned yet sublime and beautiful. But also the choice of the event was

put together in an intelligent manner: locally anchored yet looking at the greater picture, temporary yet thinking about its afterlife, event and structure at the same time, probing the different rhythms of urban life. The focus on food and gardening provided a layered narrative with multiple levels of entry and engagement, from eating together to the quest for food sovereignty, from one's own stomach to climate change. Finally also the design looked for a balance between bricolage and professionalism, investing sweat equity within a carefully planned environment, banking the efforts of many.

PARCKFARM demonstrated the force of a project that places fate in appropriation and sees design as integral to that process of appropriation, part and parcel of a plurality of practices that physically and mentally occupy a location. One can only hope that the light that already radiates from under the bridge shines on the park that will be built to the south of the Park Farm. That it may succeed in loosening the aura of control and exclusive appropriation of the current masterplan. The PARCKFARM could open up the practices that a park might host, multiplying the points of attachment necessary to ring in multiple publics. Park Farm shows the way to an urbanism of appropriation that does not limit the task of the planner-designer to drawing clean spaces that lend themselves to various forms of use and appropriation, but views design as a socio-poetic act that participates in a range of practices that do not finish with the work of construction. The harvest of what was planted in Park Farm should not be planned too early. There is still room to let this experiment and the practices it engendered grow wider, higher and deeper.

PARCKDESIGN 2014

Or how to sow the seeds of life in an urban park?

bMa (2009-2014)

Olivier Bastin

"Beyond Design" - this is the challenge posed by the 2014 edition of Parckdesign, taking on a large share of the responsibilities and consequences ensuing from such a venture. The previous editions of this festival, an initiative of Brussels Environment, had already shown how the creators' vision plays a key role in the social dynamics already present or arising from their intervention. The 2014 version emphasized the importance of the processes by which this moment, as well as its future, become a success.

By way of a response, the collaboration of the Taktyk & Alive Architecture invited into its expansive vision of the city and the landscape a set of initiatives that took the form of various changes to the railway lands as well as beyond the site, slipping into the physical and human networks of the adjacent neighbourhoods and of the Brussels Region.

From the hives and the bees foraging within and beyond the boundaries of the property to the FARMTRUCK touring the various spots and festivals of the city (such as the Kanal Playground), by way of the Farmhouse, a seemingly fragile core that nonetheless exhibits strength from its energy and the socio-economic exchanges that take root in it - a complete set of ideas, actions and in(ter)ventions that have formed social bonds and a better way of living together.

Questions remain as to the capacity of such initiatives "from above" to find support among the existing forces, including those that

PARCKFARM as a concrete utopia

LIEVEN DE CAUTER

Now, at this moment in history, eco-social heterotopian practices are really vital. Creating a melting pot of different cultures is not easy, there must be a special place, and PARCK-FARM did the trick. This really was an exercise in globalization, superdiversity and ecological transition, which deserves our attention and our respect (because, obviously, it was and is very intensive for those involved). Beware, there was ambition. A van introduced the products cultivated in PARCKFARM or ready-made products into markets and elsewhere. The *FARMTRUCK* was a mobile kitchen and a place for events... What in turn shows that such a project is an economic utopia of workable co-operative production. DIY farming, DIY processing, DIY selling, all locally and all in co-operation.

Small wonders is what we need. Most touching was that one of the homeless people, who at first was not happy seeing all these people in his backyard (even the homeless are potential nimby's, and who will blame them), now is a day-and-night guard and handyman for the whole terrain, which earned him the nickname Super Marcel. Now this I call integration!

Places like PARCKFARM where the ecological, urban agriculture, the social, multicultural, superdiverse, the global and the local come together in a unique way in a *commons* which really deserves that name, a true *urban commons* – places like this we should cherish. Cherishing it as those small, fragile

laboratories of the future - micro-politics for a sustainable policy. That is why we need to give such initiatives every possible opportunity to continue. If only, as I have done here, by looking to them in an optimistic frame. Even if I am often branded as a doom thinker, an alarmist, this makes my heart melt (in other words, I would stir in the shit to save this place. Be warned!). Because without this kind of laboratories, the future looks like hell (but I promised not to play the alarmist). Ecological crucibles of cultures are - at this time in the history of mankind - 'enterprises' (not business, but adventures) that could be vital to neighborhoods, suburbs and cities in general.

Whoever is looking for practical alternatives to the repressive neoliberal urge for continuous austerity policies, should come here. It exists. Here and now. And it is for everyone, everyone involved, the neighborhood, it involves ecology, food sovereignty, environmental justice, transition, the whole planet, a better model than the dangerous madness of the growth-economy at this moment in history. Progress can only be called transition these days. PARCKFARM is a little (not so little), concrete (very concrete) utopia. Without much ideology or big words. I believe this is what anthropologist Rik Pinxten calls 'small revolutions'. Let's just do it and keep on doing it. Today PARCKFARM, tomorrow the world.

BEYOND THE SITE



NL Rirbaucout doet de FARMTRUCK alle eer aan.

FR Rirbaucout activant le FARMTRUCK

ENG Rirbaucout activating the FARMTRUCK



NL Schillenophaling met ezel Sam van La Ferme du Parc Maximilien. Een initiatief van Kotkot in samenwerking met L'Usine du Trésor Noir, Jardin Collectif T&T en La Ferme du Parc Maximilien

FR Collecte des épluchures avec l'âne Sam de la ferme Maximilien. Une initiative de Kotkot, en collaboration avec L'Usine du Trésor Noir, Jardin Collectif T&T et la ferme Maximilien

ENG Peel Pickup with Sam the donkey from the Maximilian farm. An initiative of Kotkot in collaboration with L'Usine du Trésor Noir, Jardin Collectif T&T and the Maximilian Farm



NL Beecar neemt de stad in.
FR Beecar circulant dans la ville
ENG Beecar performing in the city



FESTIVAL
OPDRACHTGEVER
MAÎTRE D'OUVRAGE
CONTRACTING AUTHORITY
Bruxelles Environnement
Leefmilieu Brussel (BE / LB)
(Project Manager :
Martine Cantillon)

CURATOREN
COMMISSARIAT
CURATORS
Taktyk
(Thierry Kandjee)
Alive Architecture
(Petra Pferdmenges)
In associatie met
En association avec

In association with
Jacques Abelman
(groundcondition)
Eric Dil
(Manager de projet culturel)
Hidde van Schie
(Artiste)
Technische bijstand
Assistance technique
Technical assistance:
Juliette Duchange,
Aline Gayou,
Fatima Ben Hazem,
Carmen van Maercke

JURY « PROJECTOPROEPEN »
JURY « APPEL À PROJETS »
JURY « APPEL À PROJETS »
Chantal Vanoeteren (Cabinet)
Olivier Bastin (bMa)
Serge Kempeneers (BE / LB)
Martine Cantillon (BE / LB)
Ann De Cannière (ADT)
Jeanne Van Heeswijk
(artiste / Parckdesign2012)
Thierry Kandjee,
Petra Pferdmenges,
Jacques Abelman, Eric Dill,
Hidde Van Schie,
(Commissariat Parckdesign2014)

ARTISTIEKE TEAMS EQUIPES ARTISTIQUES ARTISTIC TEAMS

Farmhouse
1010 a+u
(Bert Gellynck & Nadia Casabella
& Ruta Valiunaite)
Jes & Yota
Jourdin Ben Abbou
Prof. Michiel Dehaene
Caroline Claus
Stijn Beeckman

Cubious
Studenten KU Leuven
Architectuur
(Luca School of Arts):
Anton Leonov, Valérie Fryns, Celia
Tesseur
Etudiants Faculté de Gembloux:
Claire Dauchy, Mylene Boutelier,
Vrain Dupont
Usine Du TrèsOr Noir
Collective Disaster
(Andrea Sollazzo, Valentina
Karga, Pieterjan Grandry, Louisa
Vermoere)

KOTKOT
Ewoud Saey, Alba Bufo,
Ruth Plaizier, Maya Langenackens
& buurtbewoners, rivéraines

Be Car
Scrahe (Jacques Dujardin, Yves
van Parys, Anne van Eeckhout,
Céline Isorez, Christine Baetens,
Isabelle Coppée, Nathalia da
Costa Maya, Alain Collet, ...)

Table Paysage
Jaques Abelman
(groundcondition)
Eric Dil

Electric Rainbow Farmfair
Hidde van Schie

Jardin Des Recettes
Taktyk
(Thierry Kandjee & Aline Gayou),
Laurent Trierweiler

FARMTRUCK
Alive Architecture
(Petra Pferdmenges)
Rirbaucout (Hans Eelens,
Grégoire Fettweis, Raquel
Santana de Morais)

GRAPHIC DESIGN
Atelier per twee (festival)

LOKALE INITIATIVEN INITIATIVES LOCALES LOCAL INITIATIVES

Four A Pain
Abdel Mohammedi

Salon du Thé
Mohammed

Tcharmela
Hakim, Khalil, Aziz, Sarah, ...

Onthaal
Acceuil
Welcome
Tessa, Nadine, Caro,
Christina, Moustafa, Abdel Ali,
Charly, ...

Boeren
Fermiers
Farmers
Marcel, Rida, Abdel, Ali, Meryem,
Moktar, Moustafa, Nadine, Abdel,
Phedra, Guillermo, Fernand,
Abdelghani, Mohammed, Tessa,
Jamal, Nadine, Christina, Abdel
Malik, Line, Farida, Rita, Catharina,
Patrick, Amin, Pauline...

VZW PARCKFARM T&T
ASBL PARCKFARM T&T
NON-PROFIT ORGANISATION
PARCKFARM T&T
Stephanie Bertel,
Driss Kasri,
Rama Khamal,
Petra Pferdmenges

PARTNERS
PARTENAIRES
PARTNERS:
Lokale Verenigingen
Associations Locales
Local Associations
Jardin collectif Tour & Taxis,
Café Pannenhuis,
ASBL Repère,
Jes & Yota,
Cultuurcentrum Maritiem,
Embarquement Immédiat,
vzw Rapanui,
Buurthuis Libérateurs,
Ecole Tivoli,
Athénée Royale Bruxelles,
vzw Les Petits Mondes,
Maison Mosaïque,
ASBL Rapanui,
La Ferme Maximilien,
Nekkersdal - Baloe

Regionale Producenten
Producteurs Regionaux
Regional Producers
Le Début des Haricots,
Les Jardins de Pomone, Ferme
Nos Pilifs, Ferme Maximilien,
Ferme NOH, Little Food,
Brasseries de la Senne, Humana
Terra, Centre d'Ecologie Urbaine,
Les Potagistes, Ferme du Chant
des Cailles, PermaFungi, Potage
Toit KBR, Potager Majorelle,
Aquaponia asbl ...

Andere Partenaires
Autres Partenaires
Other Partners
Mister Emma, Recyclart, Canal
Playground, Curohall, Kastelli,
Couleur Café, Sirop Fabrik, Open
Kitchen, Curiosita, Bxl Wildlife,
Plein Open Air, Les Abattoirs,
Christelle Perpete, Rosemay,
Nadia Benezem, Rabbia,
Myriam, Ismael, Lucie, Amin,
Anne-Lise,...

PARCKFARM AFTERLIFE
Conferentie
Conference
Conference
Ministre Céline Fremault, Maarten
Roels, Michiel Dehaene, Olivier
Bastin, Lieven de Cauter, ADT,
Pierre Lemaire, Ann De Canniere,
Stéphanie Bertel, Ruth Plaizier,
Roeland Dudal, Rama & Latifa,
Centrum voor stadecologie, Les
Saprophytes, Collective Disaster,
1010 a + b, Urbaniahoeve, Tchar-
mela, Coloco, Lausanne Jardins
Workshop
Atelier
Workshop
Petra Pferdmenges & Christopher
Paesbrugge & 60 studenten
KU Leuven

WEBSITE
www.parckdesign.be
www.facebook.com/Parckdesign
www.parckfarm.tk

FILM
Vidéo : Asbl Repere
(Karim Amejian)
https://www.youtube.com/
watch?v=PZ-ZAFMnnao

CATALOGUE
Editors
Petra Pferdmenges, Thierry
Kandjee, Martine Cantillon,
Romuald Arbe

Beeldrechten
Crédits photos
Copyrights images
Cover © Philippe De Coninck
p 7, 64-65: © Virginie Schreyen
P 8-9 © Stijn Beeckman
p 16-17 © Ben Hazem Fatima
p 38 © Collective Disaster
p 40-41, 84-85 © Ruth Plaizier
p 42 © Lou Vernin
p 44, p 45 image-top © Eric Dil
p 48 © Nick Helderman
p 49 © Frank van der Salm
p 51, 82-83 © Rirbaucout
p 86-87 © Dieter Thielemans

Graphic design
Plaizier apart (publication)
Druk Impression Print
Artoos
ISBN 978-2-87126-062-2
EAN 9782871260622
Dépôt légal D/2015/0211/1



taktyk
LIFE OF DESIGN



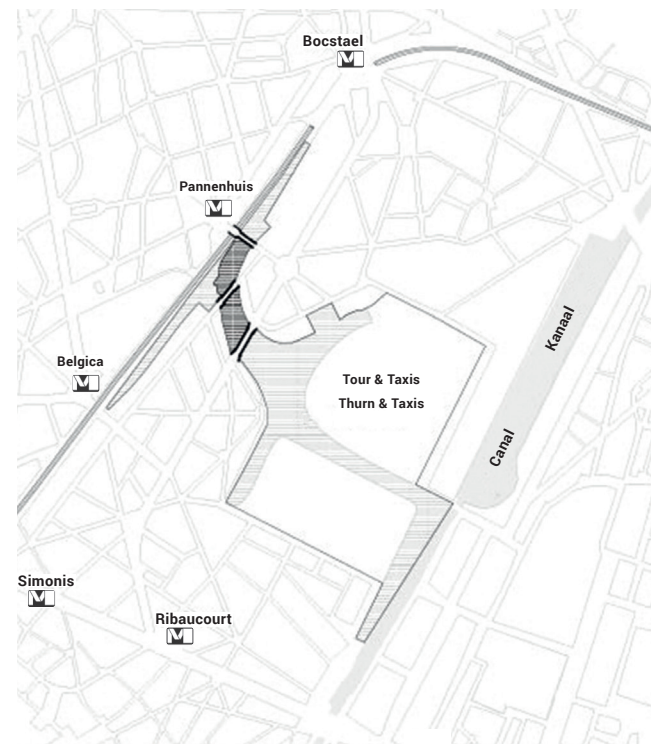
SPONSORS



KU Leuven Architectuur



Nederlandse Ambassade



NL De ambitie van dit evenement, opgezet door Leefmilieu Brussel, wil een bespiegeling op gang brengen over hoe nieuwe publieke stadsruimtes ingevuld kunnen worden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De Parckdesign 2014 editie getiteld PARCKFARM breidde de ontwerpactiviteiten uit, van de bebouwde ruimte naar de leefruimte, om zo het sociaal leven aan te wakkeren in het eerste hoofdstuk van het Thurn & Taxis-park.

FR Parckdesign initié par Bruxelles Environnement, est un évènement qui interroge le rôle des espaces publics en Région de Bruxelles-Capitale. L'édition 2014 intitulée PARCKFARM étend l'approche du design de l'espace construit à l'espace vécu, stimulant la vie sociale dans le premier chapitre du parc Tour et Taxis.

ENG The aim of this event initiated by Brussels Environment is to reflect on ways to invent new public spaces in the Brussels-Capital Region. The edition Parckdesign 2014 entitled PARCKFARM expands design intervention from built space to lived space, stimulating social life in the first chapter of the Thurn & Taxis-park.

